



Diasabra Juli 4 2015 -Edicion-8 Vol.194932 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Urataca Center

Diasabra 4 di Juli 2015:

Carni Stoba, Aroz, Funchi & Banana Fl.10

Soppi Mondongo awg 8.50

Tel: 585-5212

NOS TA ARUBA:

**CUMpra E REFINERIA, NA LUGAR DI
BENTA 750.000.000,00 AFOR NA UN
“GREEN CORRIDOR”!!**

Jan de Ruijter

**HET DEFINITIEVE TOERISME RAPPORT VAN MEI:
HET TOERISME IS 15.8% AFGENOMEN
EN HET CRUISE TOERISME MET 24% !!**

**KvK ta pidi mas
claridad tocante
BAZV y otro
medidanan**

**Aruba
presente na
conmemora-
cion di e
Abolicion di
Sclavitud**



**Dienst Huur- en
Consumentenzaken ta alerta:**

**Consumidor mester ta
alerta ora di cumpra
ticket sin posibilidad
di cancelacion di vuelo**

Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal (Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!

Marinieronan maltrata y herida

Nan no ta corda unda!



Diahuebs madruga a drenta informe cu tin un persona causando problema na porta di waf banda di Port of Call. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na caminda pa e sitio a drenta informe cu awor nan a bira 3 hende causando problema na porta di waf. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di 3 marinero Mexicano cu ta traha riba "Atlas" cual ta mara na waf. Segun por a comprende for di e personanan aki cu tabata bastante bebi, nan tabata den un nightclub den cercania, pero na e

momentonan ey nan no por a bisa cual, y nan a haya un problema cu algun hende eynan y a duna nan un bati te hasta herida un di nan cu un kap na cabez y cara. E victima tabata sangrando pa cual motibo a solicita presencia di ambulance. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a nota cu esaki mester bay hospital pa mas tratamiento. Nan a transporta e victima pa hospital hunto cu un di nan mas mientras e otro a ser manda pa bay bek na "Atlas".

Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

Den caso di Mitch Henriquez, husticia mester vence



Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e noticia oficial cu morto di Mitch Henriquez a wordo ocasiona pa abuso policial. "Maske ta algo cu nos a pensa caba, toch ora bo haya e informa oficial ey, e ta un sla duro. Con cu bay bin, polis ta esun cu mester protege bo, defende bo di agresor y den e caso aki net esun cu mester a protege y defende Mitch ta esun cu a causa su morto. Esey ta algo condenabel. Especialmente pasobra nan a purba tapa esaki den prome instante.

Na e momento aki mi pensamiento ta bay na Mama di Mitch, na su yiunan, su rumannan, su pareha, tur su demas famia y amigonan, pasobra pa nan e noticia aki ta hopi duro.

Mi ta spera si cu Ministerio Publico y recherche Hulandes actua cu prudencia y cu cautela. Pasobra ta nan prome declaracion diadomingo, cu Mitch lo a bira malo despues cu nan a detene, a lanta hopi rabia. Esey a cende e mecha cu te awor nan no a logra paga, te cu cosnan a sali for di man na Den Haag. Nan siguiente pasonan lo determina si e agitacion y rabia por baha si of no. Pasobra nos a keda bastante alarma di scucha cu e agentenan policial involvi simplemente a wordo suspendi y no deteni, pendiente e investigacion. Nos ta spera e investigacion caba pronto y pa esnan responsabel di e morto di Mitch wordo responsabiliza y castiga pronto.

Mientras tanto mi ta den contacto cu e famia, cu Minister Plenipotenciario na Den Haag, y cu ministerio di asuntonan di Reino, pa keda na altura di e investigacion.

Nos a ricibi mensahenan di condolencia di parlamentarionan di henter Reino, Curaçao, Boneiro y Hulanda y nos ta aprecia e atencion cu nan tur ta dunando na e caso aki, cu a shock henter Reino.

Nos ta asistiendo e famia y preparando pa yegada di e curpa di Mitch pa su entierro, probablemente na principio di otro siman. Nos lo no descansa te ora husticia vence den e caso aki y esnan responsabel carga nan responsabilidad. Cu Mitch sosega na paz.

KvK ta pidi mas claridad tocante BAZV y otro medidanan

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) por medio di e comunicado aki ta haci un peticion na gobierno pa trece mas claridad tocante e medidanan cu lo wordo introduci dentro di poco na Aruba. KvK ta di opinion cu tin poco informacion di parti gobierno al respecto y cu no ta tene na cuenta e peso grandi cu mas medida ta bay trece den e comunidad comercial, cu tur e consecuencia pa nos comunidad en general.

Medidanan na caminda:

Actualmente gobierno tin dos medida na caminda, cu ta e aumento di BAZV y introduccion di e bank transfer tax. Ademá tin varios proyecto di PPP cu ta wordo firma, cu a largo plazo ta debe cu nos pais tin cu carga.

Reforma fiscal:

Na Maart, KvK a sinta hunto cu e comision di belasting y Minister Bermudez tocante un reforma fiscal. Aki a informa KvK cu gobierno ta bay introduci na Januari 2016 un Algemene Bestedingsbelasting (ABB) cu lo reemplaza e BBO, BAZV y elimina e invoerrechten. Alavez unavez introduci e ABB, no lo tin necesidad mas pa introduci un bank transfer tax. Pa sorpresa di tur hende apenas dos siman despues, a introduci e foreign exchange tax dia 1 di April 2015. Mirando e forma con e introduccion di e foreign exchange tax a bay y teniendo na cuenta cu e rumornan

tocante e bank transfer tax no ta desaparece, KvK ta pidi gobierno pa duna mas claridad tocante e impuesto aki. Ki dia e ta wordo introduci y si gobierno ta tene na cuenta su consecuencianan. KvK di su parti ta hopi preocupa si dicidi pa introduci e bank transfer tax, pasobra den un solo golpi nos isla lo bira hopi mas caro cu e ta caba, pa tur hende. Sin lubida cu e bank transfer tax lo forza hopi hende cuminsa paga atrobe cu placa en efectivo, posibelmente hibando nos economia back pa un cash economy.

BAZV

E introduccion di BAZV a causa hopi confusion y iritacion. No solamente pasobra empresarionan tabatin solamente un paar di dia pa cambia nan point-of-sale systems y otro sistema di facturacion y cobranza pero tabata tin casi niun informacion disponibel di parti di gobierno pa e extra gasto cu e belasting nobo ta trece cu ne. Awe, e aumento di e BAZV atrobe ta un punto di discusion mirando cu kier introduci un tarifa nobo pa 7 di Juli venidero, atrobe sin tene cuenta cu negoshinan mester tempo pa adapta nan sistema. KvK ta pidi gobierno pa re-evalua nan plan y hala e fecha pa uno mas laat, na cuminsamento di un otro luna pasobra no por introduci un tarifa di belasting nobo sin mas mey-mey di un luna. Ademá di e forma aki ta duna e empresario un periodo inicial mas largo pa e por informa su mes mihor tocante e cambio

Mervin

Mervin a keda cu un problema hopi grandi. El'a keda trauma riba e decision cu e mes a escoge pa bandona MEP, traiciona MEP y join AVP.

Su trauma ta asina grandi, cu e no ta lague biba na paz. Tur hende ta comenta den pueblo, cu Mervin no ta musta un hende normal. Loke a pasa na 2010, a sigui persigui su consenshi y no por lague biba na paz. Su problema ta un fobiatitis contra MEP y lider di MEP, Evelyn.

Na aña 2010, den ora di madrugada, el'a dicidi cu e ta bay join Mike Eman pa un supuesto versobering. Pero kico a pasa cu e versobering di 2010? Unda esey a keda awe?

Desde 2010 pa 2015, Mike a redobla e debe di pais Aruba. Mervin acaso no kier comprende? Of kier tuma hende haci penbieu?



Cada rato cu e presenta den parlamento, ta mescos cu bo ta waak un hende loco cu no por controla su mes. Nos ta urgi Mervin pa e bishita un psicologo. Dokternan asina por yuda hende 'get over' di cualkier hurt pega den nan curazon. Tur hende a cuminsa ripara cu Mervin no a keda nada bon despues di loke el'a haci. Pesey mes, sikiera su famianan por convence pa busca ayudo medico, pasobra nos kier pa Mervin por biba na paz!

Actualmente ta visto, tur hende por waak, te hasta su mes un hendenan cerca por waak, cu el'a keda poco getilt.

Nos no ta perde speranza di mira un mihor Mervin den futuro, unda e por lubida pasado! Loke a pasa, a pasa! El'a keda atras! Bo a kies pa join Mike Eman? Wel, bo a logra loke bo tabata kier. A bira ora pe laga MEP na paz, pasobra MEP no a bira lomba pe, al contrario, TA E A SKOP MEP!

den e BAZV y prima di AZV y asina implementa nan corectamente den su negoshi, evitando cu e ta cobra su cliente eroneamente y sin lubida, implementa su payroll na manera cu debe ser. Un otro motibo importante pa hala e fecha pa uno mas laat, ta, mirando e hecho cu e BAZV a causa hopi confusion na momento di su introduccion, importante pa reconsidera e BAZV den e forma cu e ta wordo ehecuta awor. KvK ta urgi gobierno pa simplifica e ley di BAZV (hunto cu e BBO) pa trece mas claridad y transparencia tocante e cobranza di e belasting aki.

Proyectonan PPP

KvK ta notando cu tin varios acuerdo ta wordo cera cu tin di haber cu e proyectonan di PPP. Actualmente, Aruba no por haci mas debe pa financia proyectonan nobo sino solamente pa paga proyecto ya existente. KvK ta pidi

gobierno pa duna mas informacion tocante e proyectonan cu ya ta un "done deal" y cual ta esnan cu ta na caminda. Ta importante pa tur hende sa cual proyectonan ta planea y te con leu e palabracionnan y compromisonan pa cu e proyectonan aki ta.

Impacto ariba prijs

E preocupacion di KvK cu tur e preguntanan haci den e comunicado aki ta grandi. Ta parce cu no ta tene na cuenta cu empresarionan no por carga e peso enorme di tur e diferente belasting y primanan mas. Pa no menciona mes cu cada rato envez di reforma fiscal, nos regimen fiscal ta bira

un poco mas complica. E medidanan aki ta keda haci nos isla mas caro y menos atractivo pa inversionista internacional. Como destino empresarial e gastonan ta demasiado halto compara cu e region, cual no ta na nos beneficio. Ya caba hopi hende y empresanan ta prefera di cumpra cosnan di exterior envez di local pasobra e prijs local ta mucho halto, y pa algun caba fuera di alcance. Mas medida ta solamente tene nos economia den un circulo vicioso sin cu nos por sali pronto di dje. Alavez, KvK ta cuestiona kico gobierno mesta haciendo pa baha su propio gastonan, prome cu e impone medidanan nobo ariba nos empresanan y comunidad.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
☎ 585-9500

DTI ta postpone keurmento di auto riba 6 di Juli 2015

DTI ta informa su clientela en particular y pueblo di Aruba en general cu pa motibo tecnico DTI lo no por keur vehiculonan riba dialuna dia 6 di Juli 2015. Nos ta yamando e clientenan cu tin un cita riba e dia aki pa traha y confirma un cita nobo pa otro fecha. Nos ta spera di keda cla cu e trabaonan

pa diamars dia 7 di Juli 2015 mainta. Nos ta pidi e clientenan pa yama DTI, tel: 584-2096/ 584-5300, pa confirma cu e keuringnan ta continua. Di antemano nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia y na mes momento yama pueblo danki p'e comprension.

Palet cumosaicos a disparce

E homber M.A.S.V. a bay warda di Shaba diamars 8:40, pa duna keho di ladroncia. El'a bisa cu dia 26 di Juni 16:00, el'a mira mitar palet di mosaicos y lijm di tegel banda di e compleho di apartamento Las Islas cu ta bao di construccion. Dia 27 di Juni mas o menos 23:20, un guardia a mira un van blanco number desconoci, a para banda di e compleho di apartamento. E mitar palet di tegel y e lijm a wordo horta pa desconoci. Polis a tuma e keho.

Turista mordi pa cachonan riba caya

Presencia di Polis di Strand a wordo pidi diahues pa 8:35, na altura di Hotel Tamarijn, unda un turista a wordo mordi pa un cacho. Na e sitio e turista a bisa cu durante cu e tabata jog, na altura di Bushiri Hotel, el'a wordo ataca pa un cacho cu a morde na su pia drechi. Personal di Tamarijn Hotel a hibe poli pa tratamento.



DPL
Departamento di
Progreso Laboral

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

25 juni 'm 01 juli 2015

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555. Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabou. Interesadonan por pasa registra 07:30 di mainta.

Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	COMPANIA	FUNCION
366	Circle K Aruba	Manager
367	Shoe Express Shop & Services Nv	Schoenmaker
368	D'Swing Barbershop	Kapper/ster
369	Amuse Bistro	Cleaner, night
370	Mojito's	Waiter/waitress
371	Mojito's	Cook, grill
372	Just Hair Beauty Salon & Boutique	Cosmetologist
373	Heavenly Scent	Masseuse
374	Renaissance Aruba	Sous Chef
375	Thode Airco & Electrical Services NV	Koelmonteur (koelmonteur/electricien)
376	Tierra del Sol Golf Course NV	Facility Manager
377	Ropava Project Management	Manager, maintenance (maintenance supervisor)
352	Envy By Clyde	Kapper/ster
353	Kowloon Restaurant NV	Kok
354	Hairfashion	Kapper/ster
355	Del Rey Apartments	Handyman
356	My Time	Horlogemaker
357	My Skin Laser & Beauty Care	Visagist (Make up artist)
358	My Skin Laser & Beauty Care	Manicurist/nail technician
359	My Skin Laser & Beauty Care	Kapper/ster(hair stylist)
360	Calco Construction and Import	Werkvoorbereider (helper voorman)
361	Calco Construction and Import	Meiselaar
362	Calco Construction and Import	Plumber
363	Taj Mahal Restaurant	Kok
364	Albo Aruba NV	Hoofd uitvoerder (bouwkundig hoofdvoerder)
365	Richi Car Rental	Autowasser
338	Oxum Salon & Boutique	Manicurist/e (manicure/pedicure)
339	Oxum Salon & Boutique	Kapper/ster
340	Fresa Trading	Logistiek medewerker
341	Bonita Upholstery and Matress Co	Manger, production (Manager)
342	Bonita Upholstery and Matress Co	Matrassenmaker
343	D'Flow Barber	Kapper/ster (kapper)
344	Moomba Beach Restaurant	Waiter/waitress
345	Moomba Beach Restaurant	Bartender
346	ITP Caribbean	Computertechnicus (ICT Consultant met DECOS)
347	Fusion Deli	Kok
348	Donna	Manager, Retail Trade/Store (Store Manager)
349	Golden Wick Bar & Restaurant	Kok
350	Paradera Restaurant	Kok
315	Cheng's Supermarket NV	Freezerattendant
316	Acero Real Estate & Construction	Marmerbewerker
317	Gianni's Restaurant	Busboy/girl (Busboy)

NR.	COMPANIA	FUNCION
318	Gianni's Restaurant	Cleaner, night (nightcleaner)
319	Azzurro Restaurant	Busboy/girl (Busgirl)
320	Amore Mio	Cleaner
321	Faro Blanco Restaurant	Kok
322	Aruba Airlines	Flight operations officer (flight dispatcher)
323	Universal Restaurant	Kok
324	John's Garage	Uitdeuker
325	La Fama Panaderia Y Refresqueria	Banketbakker
326	Moomba Beach Restaurant	Dishwasher
327	Salt + Pepper	Manager, Restaurant
328	Wai Fat Supermarket NV	Slager
329	Moomba Beach Restaurant	Maintenance man
330	Moomba Beach Restaurant	Kok
331	Cas Cristelle	Verpleegkundige
332	Renaissance Aruba	Sous Chef Junior/Demi Chef
333	Hua Run Super Center	Slager
334	Bersah Aruba	Visfilateur
335	Pricewaterhouse Coopers	Accountant Executive (Senior Consultant Advisory)
336	Pricewaterhouse Coopers	Consultant BAS (Consultant BAS)
337	Pricewaterhouse Coopers	Consultant Advisory (Consultant Advisory)
292	Bright Bakery	Banketbakker (Brood- en banketbakker)
293	V.I.P. Gift & Souvenirs	Manager, Retail Trade/Store (Retail Manager)
294	KPMG Beheer NV	Senior Manager Audit
295	Madam Janet	Dishwasher
298	Madam Janet	Dishwasher
299	Madam Janet	Busboy/girl (Busboy)
300	Madam Janet	Waiter/waitress
301	Madam Janet	Cookhelper
302	Madam Janet	Hostess, Guest Service (Hostess)
303	Phelo Special Manpower Services & Ent. NV	Housekeeping attendant (housekeeping)
304	Phelo Special Manpower Services & Ent. NV	Maintenance man (maintenance)
306	Interport Logistics	Financial Controller
307	Runners Place	Verkoopster
308	All American Burger Corporation	Kitchen attendant
309	Aruba Trading Company	Sommelier (Wine Specialist)
310	Aruba Trading Company	Gastronomy Advisor
311	Aruba Trading Company	Maintenance man
312	Aruba Trading Company	Merchandiser
314	Radha Beauty Salon	Kapper/ster
O-96	Fast Rent House Aruba	Coordinator Korte Termijn Verhuur
O-101	Century 21 Aruba Reak Estate	Maintenance man
O-101	Panaderia Moderna	Pastry Assistant
O-102	Panaderia Moderna	Cleaner

IMPORTANTE:

Entrante 1 di januari 2014 lo haci uzo solamente di formularionan nobo pa "Vacaturemelding". Por haya esaki riba website: www.dpl.aw/documenten/formulieren/vacaturemelding of na DPL Seroe Blanco

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* Por acudi entrante 7:30 di mainta na e balie di DPL.

* Presenta cu tur bo documento (copie) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco esaki mester wordo entrega bek na DPL dor di dunador di trabou, roos ta pa e dunador di trabou y e geel ta pa e solicitante). E prome pagina mester wordo yena completamente y firma dor di ambos partido y na final di e entrevista e dunador di trabou mester entrega esaki na DPL.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consultant di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dia di Piscador celebra diadomingo awor 5 Juli na Centro di Pesca Hadicurari



Un biaha mas Departamento di Agricultura, Cria y Pesca, Santa Rosa conhuntamente cu Centro di Pesca Hadicurari ta preparando pa un otro dia exitoso pa loke ta trata e Dia di Piscado combina cu e di XXI Torneo di Pesca. Dunanado tur honornan nos picadornan cu ta riesga nan bida tur dia riba lama pa asina pueblo di Aruba por haya pisca fresco pa prepara un bon plato. Tur preparacion ta andando den bon direccion pa loke ta trata e dia aki. E aña aki manera custumber esaki lo tuma lugar na Centro di Pesca Hadicurari. Fecha lo ta diadomingo 5 di Juli. For di mainta tempran lo prepara pa salida di e botonan cu lo competi den e acostumbrado torneo di pesca. For di 6'or di mainta esnan cu ta desea di sali asina tempran por haci esaki. Pa e salida ta wordo acompaña pa registracion prome cu salida. Tin miembronan di Centro di Pesca Hadicurari cu lo percura pa esaki. Yegada di botonan parti atardi mester ta prome cu 4'or pa asina por haci pesahe y conta total di kilahe pa participa den e torneo. Despues lo anuncia kendenan lo ta e ganadornan di e Torneo di Pesca aki den nan respectivo categoria y haci entrega di premio. Sigur cu lo tin oportunidad pa cumpra pisca fresco pa esnan cu ta desea di haci esaki despues di pisamento. Pa 10'or di mainta ta cuminsa cu e actividad di celebracion. Lo tin algun tent disponibel cu lo bay ofrece diferente tipo di cuminda di lama manera entre otro Pisca Hasa, Seafood Stoba, y Soppi di Pisca. Sigur un Soppi bon gusta ta esun

di Oester cu no por keda afor. E Cocolishi Stoba cu tambe tey pasina completa e cushinanan exquisito cu tin pa e dia special aki. E plato di Bacalao of Chucho cu semper ta bon gusta entre nos bishitantenan pa e dia aki. Pa esnan cu no ta gusta e platonan di cuminda di lama tin tambe lomito riba grill. Cocomber Stoba pa abo bin savoria y pasa un dia ameno cu nos Piscadornan. E platonan aki ta bin acompaña cu sea Aros, Pan Bati of Funchi. Lo bay tin cos dushi pa pasaboca manera diferente sabor di Bolo. Cosnan chikito pa come ta manera Sanger Yena, Pastechi y Choriso tambe lo bay tin. E ambiente familiar banda di lama manera semper ta keda masha gusta. Sin papia mes di e ambiente musical cu lo bay te cu 6'or di atardi p asina tur hende por move e pianan un poco riba ritmo di Francis Jacobs. Cu imenso placer Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa conhuntamente cu Fundacion Centreo di Pesca Hadicurari ta invita Aruba completo pero especialmente nos Piscadornan rond Aruba y nan famia pa bin pasa un dia masha ameno diadomingo awor 5 di Juli cuminsando for di 10'or di mainta na Centro di Pesca Hadicurari pa e celebracion di Dia di Piscador y e di XXI Torneo di pesca cu lo bay te cu 6'or di atardi. Bin pa nos por pasa un dia den ambiente familiar.

Minister di Relacionnan di Reino Plasterk a firma registro di condolencia

Den Haag – Diabierna atardi Minister di Asuntonan Interno y di Relacionnan di Reino Ronald Plasterk a haci un bishita na Gabinete di Aruba unda el'a keda ricibi pa Minister Plenipotenciario, Alfonso Boekhoudt.

E mandatario a bishita Gabinete di Aruba pa firma e registro di condolencia pa Mitch Henriquez. Di e manera aki sr. Plasterk a demostra su convivencia cu e famia di Mitch Henriquez.



The *odds* are in your favor on Friday.

\$1000 Slot Tournament

Monday, July 6, 2015

5:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5

Re-buy fee : 10 points

A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.



HYATT
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4553. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2015 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Homber a rabia cu nan a yame ladron, pero e ta ilegal

Un polis diahuebs pa 18:40, bayendo warda di Polis e a mira un homber ta grita. El'a puntra e homber kico ta pasando, pero e homber a sigui grita y bisa cu un muher a yame pa ladron. Ta trata di e homber S.P. naci na Jamaica di 45 aña. Un muher a bin for di e vecindario di Burger King y a bisa cu dia 30 di Juli, desconocirnan a horta den su cas y ta sospecha cu ta S.P. a haci tal cos. Tambe e ta bisa cu el'a pidi'e un mango, pero el'a nenga di dune. E muher a bisa polis cu S.P. ta ilegal tambe. Polis a detene y despues a controla a resulta cu esey ta e caso. El'a keda entrega na Departamento di IASA



**Santa Cruz
BARBERSHOP**
Non-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y
Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Exitoso simposio di enseñanza organiza pa IPA



Diasabra dia 20 di Juni 2015 IPA y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñanza a tene su simposio educativo titula: Investigacion den Enseñanza na Aruba, cual tabata un exito total. E meta di e simposio aki tabata pa comparti resultado valioso di e ultimo investigacionnan riba tereno di enseñanza na IPA y Aruba. E simposio a conta cu varios profesional, investigador y graduado riba tereno di enseñanza y a trata diferente tema relaciona cu enseñanza na IPA y Aruba en general. Entre otro: matematica, tecnologia y enseñanza, enseñanza pa desaroyo sostenibel, lesamento y comunicacion den enseñanza, desaroyo den enseñanza avanza y siñamento y didactica di idioma den enseñanza. Mayoría di e presentacionnan tawata estudionan "evidence based" unda cu a investiga metodonan didactico nobo, den un forma científico, bao di diferente populacion

di investigacion riba diferente nivel di enseñanza.

Locual cu a sobresali durante e simposio aki ta cu tin necesidad pa haci mas investigacion den enseñanza na Aruba pa medio di hende cu ta envolvi den enseñanza diariamente, cual ta e docentenan mes. Docentenan cu tin e habilidad pa haci investigacion por evalua den un forma practico y hopi mas efectivo si cierto inovacionnan ta mehora resultado y of ta yuda desaroya competencianan na un manera optimal. A bini padilanti cu e "mentalidad di 'copy paste' concepto di enseñanza di afor sin adapta y sin evalua si esaki ta apto pa nos alumnonan, no ta uno aceptabel mas y ta un di e motibonan cu e rendimiento di enseñanza ta hopi abao. Durante un presentacion a sali na cla pa medio di un analisis di curiculo, cu mester di un sistema

di enseñanza original di un calidad haltu, cu ta stimula un desaroyo optimal unda ta refleha e contexto local y na mesun momento e contexto global. E asina yama "Glocal" cu ta prepara nos ciudadanonan pa tin un identidad propio cu habilidadnan pa funciona den un forma sostenibel den un mundo internacional cu ta cambia tur dia. Tambe abinipadilanti cu tin hopi investigacion ta tuma lugar na Aruba, descartando e idea cu no tin investigacion ni literatura local, pero cu e obstaculo di mas grandi ta e hecho cu e distribucion di e datonan no ta optimal.

Durante e presentacionnan tabata tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencia padilanti. Den transcurso di e aña academico nobo, IPA lo sigui cu e tipo di simposionan aki. Alavez IPA lo organiza charla comunitario.

Awor despues di casi un aña:

Gobierno a dicidi di cera parti di e edificio bandona



Ta bay haci un aña cu gobierno a laga cera e school, Rosa College y tambe otro departamentonan den cercania a ser desaloha pa reparacion pero te dia di awe nada di reparacion a ser haci. Pero e forma con a cera e lugar ta causa hilaridad. Ban waak con liher e chollernan ta bolbe penetra den e edificio. Esaki ta trabaonan cu Catoliconan tabata haci gratuitamente pa nos

comunidad. Pero ora nan a pasa pa man di gobierno esaki a cuminsa deteriora. Ta ken no ta corda e temponan aya bo kier bay school pasobra bo ta haya varios pen, potlood, schrift, kleur potlood, liniaal etc. anto tur esaki gratis! Pero awor nan ta kibrabo financieramente cu schoolgeld cu ta aumenta cada schooljaar y awor hasta redobla y tripifica e suma anual.

NOS TA ARUBA:

CUMpra E REFINERIA, NA LUGAR DI BENTA 750.000.000,00 AFOR NA UN “GREEN CORRIDOR”!!

Apresiasiabel lectornan di Aruba, den e ultimo dianan mi a describi extensamente con e gobierno aki tin planea pa derocha 750 miyon (750.000.000,00) florin riba un aventura berde, esta un caminda di 4 via for di aeropuerto pa Savaneta.

Cu razon tur caminda riba Aruba ta protesta energicamente contra e plan idiota y cuestionabel aki, un plan di LOCONAN!

Parlamento di Aruba, movecionnan bao di Pueblo, Nos ta Aruba, PARA, asociacionnan, organizacionnan comercial, tur a expresa nan mes hopi cla CONTRA desmantelacion di e refineria, y sigur no durante e aña aki, pa asina ey duna expertonan manera sr.

Nelson English TUR chens pa realiza un re-apertura di esaki. P'esey tambe mi ta propone Pueblo di Aruba lo siguiente: Insisti cerca gobierno pa NO derocha 750miyon florin na un “Green Corridor”, pero usa e placa ey pa cumpra e refineria.

Pasobra e ora ey e refineria ta bira propiedad di Aruba, di e Pueblo di Aruba, di NOS! Y asina ey nos lo por huur e refineria na un explotador/operador, sea via een joint-venture of no, y di e manera aki Aruba hasta ta recupera su inversion for di e entrada for di e huur y for di e ganashinan di e refineria.

Kico bo ta prefera? Malgasta y derocha 750 miyon den un “Green Corridor” mediante algun companianan anonimo

chicito cu ta propiedad di famia di ministernan di AVP manera Benny Langevinger y Mieke Eman, Of bira doño di un refineria cu ta paga Aruba huur, cu ta produci ganashi, cu ta duna trabao na hopi Arubiano y cu ta percura cu hopi expertonan Arubano, kendenan awor obligatoriamente ta trahando na Medio Oriente of Surnam, ta regresa nan isla natal back??

Esaki ta un sugerencia for di e “think-tank” di Nos ta Aruba; abo tambe por laga bo opinion y voz resona!! Sigui nos riba Facebook – NostaAruba.

Den number di “Nos ta Aruba”: Jan de Ruijter – janderuijter@yahoo.com

Mas choller drumi na grandi banda di e Linear Park

Diahuebs mainta durante cu e polis di bario a bay na Linear Park pa core cu un choller cu a traha un tent pa haci su biba banda di e beach. E oficial a topa cu un otro choller pero drumi na e parti di beton cual ta destina pa esnan cu cana banda di e park por sinta descansa y/of observa e lama. E oficial a core cu e choller for di e sitio. Den oranan di mainta caba polis a core cu e mesun choller aki cual tabata drumi dilanti porta di Biblioteca Nacional.



Best Booth di Expo Beauty & Health 2015 ta conoci



Na April ultimo a tuma lugar e fabuloso y tremendo Expo Beauty & Health 2015, organiza pa Multi Media International N.V. Manera ta conoci caba, varios compania prestigioso ta participa anualmente na e exposicion aki caminda cu e bishitantenan por haya informacion tocante cuido, beyeza, salud y moda.

A tene un encuesta y tambe a acerca algun persona pa ta hurado durante Expo

Beauty & Health pa asina na final di e expo a reuni y delibera cua ta e compania cu a gana e premio di 'Best Booth' y 'Best Service'.

E aña aki e competencia tabata un vez mas uno fuerte, pero despues a logra yega na un decision final. E premion pa Expo Beauty & Health 2015 ta lo siguiente: Laura's Beauty Supplies a logra e titulo di Best Booth, e 2nd Best Booth a bay pa L'Oreal y

Curiosa Gift Store a logra e premio di Best Service.

Multi Media International N.V. kier a gradici e companianan pa nan confianza y participacion den e Expo Beauty & Health 2015 y mas cu claro tambe e pueblo Arubano cu a sa di atende y sostene e Expo masalmente un biaha mas. Pabien na tur e participantenan y especialmente e ganadornan di e aña aki.

Aruba presente na conmemoracion di e Abolicion di Slavitud



Den Haag – Na Oosterpark Amsterdam a tuma lugar ariba 1 di Juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Slavitud door di Hulanda na 1863 den e colonianan Surnam y Antiyanan Hulandes. Tabata tin discursonan di entre otro viceprome minister Lodewijk Asscher, burgemeester di Amsterdam Eberhard van der Laan y Franc Weerwind,

presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organiza e conmemoracion. Durante di e programa oficial e tene un minuut di silencio na memoria di Mitch Henriquez. Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument". Angelo Tromp a pone un krans den nomber di

Gobierno y pueblo di Aruba. Pa motibo di trabaonan na e Oosterpark, a scoge pa e aña aki haci e parti oficial na e sitio aki; e parti cultural a tuma lugar na Museumplein. E conmemoracion aki a inicia na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries. Fotografo Nico van der Ven.

Interes di Pueblo

Top 95 FM

Tur diasabra 11or pa 1or

Cu Nilo Croes

Awe den Interes di Pueblo tin como invitado:

Prome tanda: Mireille Sintjago cu lo elabora riba e summercamp y enseñanza en general.

Den di dos tanda: Benny Nisbet cu lo presenta su comentario riba desaroyo na Aruba.

Lo elabora entre otro riba CFT y desaroyo na San Nicolas .



NOS TA ARUBA:

E HIPOCRECIA INCREIBEL DI MIKE EMAN: LOOK WHO IS TALKING!

Apresiasiabel lectornan, boso tambe den corantnan di ultimo dianan a lesa con nos prome minister Mike Eman a condena e actuacion di polis na Den Haag, unda e ciudadano Arubano Mitch Henriquez a fayece? Cada biaha atrobe Mieke Eman ta bini cu su palabranan bunita, PERO:

"A PICTURE IS WORTH A THOUSAND WORDS"!!

Berdad! Un imagen ta bal mucho mas cu mil palabra!

Awor Mike Eman ta protesta contra e actuacion di polis na Den Haag, pero tabata E MES kende dia 1 di Oktober 2014 a manda polis na Aruba pa:

SUTA - Y DAL DURO CONTRA - ciudadanonan Arubano, damanan y muchanan, den e demostracion di protesta di e grupo CAN contra e aumento di tarifanan di electricidad.

E potretnan cu ya a wordo publica, no ta laga nada na imaginacion, pero si ta papia palabra cla!

Awor Eman ta protesta si, pero el'a haci mescos: Mike a instrui polis pa suta ciudadanonan Arubano, dama- y muchanan dia 1 di Oktober 2014.

E potretnan conoci ta e prueba!!

Den nomber di "Nos ta Aruba": Jan de Ruijter – janderuiter@yahoo.com

SUMMER BREAK

DISFRUTA DI NOS OFERTA SPECIAL!

COCA COLA 2 L

3.99 awg

SAVE 0.66 avg

Starting Saturday July 4 till July 5, 2015 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!

KIBBELING per 100 g

1.99 awg

SAVE 1.00 avg

JONG BELEGEN KAAS per 100 g

1.99 awg

SAVE 1.00 avg

CHICKEN FILLET per 500 g

4.99 awg

SAVE 1.45 avg

SNAPPER FILLET SKINLESS per 500 g

19.90 awg

SAVE 4.35 avg

50

LONG & SONS Super Market 50th Anniversary

Duna bo cartera un break e vakantie aki!

VIP

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

www.lingandsons.com

f Lingandsons

t Lingandsons

WIFI

Tata a haya su yiu muher di 14 año sin señal di bida den cas



Diabierna atardi un tata a dreña den cas y topa cu su yiu muher di 14 año cu no tabata reacciona. Di biaha a dreña un panico pa sobrevivi su yiu muher. A yama autoridad y ambulancenan di biaha a keda despacha pa e sitio y a presenta basta liher den Portreroweg na Tarabana. Personal a dreña den accion cu reanimacion ora a topa cu e hobencita

no tabata reacciona. E tata tambe a cay flauw na momento cu el'a intenta varios biaha pa lanta su yiu muher pero nada. Ambulancenan a atende cu e tata di biaha ya cu el'a bira malo na e sitio debi na e situacion. Personalnan di ambulance a keda haci reanimacion varios rato cu e hobencita di 14 año pa mira si por haya pulso. Despues di varios intento

a tuma nota cu no por a ahci nada pa e hobencita. A pone recherche y fiscal na altura di e sucedido. Nan a presenta na e sitio. Personal di slachtofferhulp tambe a presenta na e sitio y dokter Lin a constata morto di e hobencita di 14 año. Bao orden di fiscal a tuma e curpa den beslag pa haci autopsia.



Remetido

Apreciabel Redactornan

No ta di awe cu polis na Hulanda ta ABUSA di poder na Hulanda. Ariba mi FB wall mi a expresa mi mes con polis na Hulanda, e tempo di mi, na Amsterdam tabata discrimina tur loke no ta MACAMBA wowo berde of blauw.

Mi persona na Oktober 1980 a tuma e decision di laga Hulanda pa mi no hayami den e situacion di bay cera pa motibo di tabata bringa casi tur weekend contra Uitsmijters y Polis pa motibo di discriminacion.

Pesey mi ta haya e carta di sr. Roy de Miranda uno cu ta papia pa su mes. Esaki a sali na Suriname y e meneer aki mi conoce desde 1970 na Amsterdam. Ami tabata fungi den e parti Sociaal Vereniging voor Antillianen y sr. de Miranda pa e comunidad di Suriname.

Mi ta pidi boso pa publica esaki y na Hulandes pa asina e representantenan di Hulanda no tin di puntra pa traduci'e sino lese pasobra esaki ta PURA BERDAD.

Danki di antemano!

Number conoci na mesa di redaccion

Pitbull los riba caminda a morde homber diabetico

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 18:20, na altura di La Granja, pa un incidente, unda cacho a morde un persona. Na e sitio e homber R.C.R.V. a bisa cu e tabata coriendo riba bicicleta bayendo pariba y na altura di La Granja, tres cacho a atak'e. Ta trata di un cacho maron y un preto raza desconoci y un Pitbull color shinishi.

E victima V. a bisa cu e cacho Pitbull a gare na su enkel robez y no kier a lagu'e bay. Ora cu el'a cay di e bicicleta, e Pitbull

a lagu'e los y a core bay direccion pazuid. Personal di La Granja a bin yud'e. V. ta un persona diabetico y mirando cu su enkel tabata sangra bastante, ambulance a bin y a hib'e lmsam pa tratamento.

El'a haya 12 stitch na su enkel. Un testigo a bisa Polisnan cu e cacho ta pertenece na e cas Savaneta 18 y tur ora e cacho ta los riba caya. E ta un cacho hopi agresivo. Polis a bay na e cas, pero no a haya ningun hende na cas. E caso tin atencion di Polis.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

FAVI cu su actividad di clausura na Rodgers Beach



Diahuebs 2 di Juli 2015, FAVI a tene su actividad di clausura na Rodgers Beach. Aki e clientenan di FAVI hunto cu voluntarionan a disfruta di un mainta masha dushi canto di lama. Cu colaboracion di sr. Erick Gomez, e clientenan a disfruta di un bunita entretenimento musical. Erick a sa di pone musica cu nos clientenan por goza di dje, tin cu a baila y otronan cu a canta sin fin.



Daniel Werleman tambe a bin cu su guitarra pa toca y canta cu nos clientenan algun cancion di antes.



Clientenan a haya chens pa bay landa bao guia di nos voluntarionan, mientras otronan a probacha di haci bodypainting y hunga domino. FAVI kier a yama danki na tur persona, voluntario y cliente cu a duna nan contribucion den un of otro forma.



Nos kier a desea tur nos cliente y voluntarionan un dushi vakantie. Dia 13 di Augustus FAVI su actividadnan regular lo continua. Sinembargo nos kier a informa cu FAVI su oficina ta keda habri durante di e temporada di vakantie pa duna tur otro servicio.



Ariba e siguiente potretnan por mira mas di e actividad di FAVI na Rodgers Beach

Pagina Jan de Ruijter

ONS TOERISME:

HET DEFINITIEVE TOERISME RAPPORT VAN MEI: HET TOERISME IS 15.8% AFGENOMEN EN HET CRUISE TOERISME MET 24% !!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com

De hotelbezetting

Otnar Oduber is goed op zijn dikke kop gevallen de laatste maanden en nog wel op zijn twee veel te grote oren tegelijk. Het gaat desastreus slecht met het toerisme naar Aruba en het definitieve mei rapport laat zien dat het aantal bezette kamers uitgedrukt als ORM (occupied room nights) terugliep van 102.618 in mei 2014 naar 86.452 in mei 2015, oftewel een 15.8% daling en voor het hele jaar t/m mei, van 544.827 in 2014 naar 508.895 in 2015, oftewel een daling van 6.6%.

Het cruise toerisme

Het aantal cruise passagiers daalde in mei van 34.780 in 2014 naar 26.447 in 2015, dat is een 24% daling en voor het hele jaar t/m mei, van 352.403 in 2014 naar 508.895 in 2015, dat is een 17.4% daling.

De enige pilaar van Aruba's economie ligt op sterven

Aruba betaald de prijs voor vele jaren van schandalig groot wanbeleid uitgevoerd door iemand die niet de opleiding, ervaring en bekwaamheid heeft Aruba's enige bron van inkomsten en de enige pilaar van onze economie, effectief te managen en te leiden. Dit is wat er gebeurt als je onbekwame, ongediplomeerde mensen belast met belangrijke zaken, die op hun beurt ook weer onbekwame mensen benoemen, want owee, als je als minister iemand benoemt die het beter weet, dat zal een minister op Aruba nooit

doen wat dat ervaart hij als gezichtsverlies en mensen worden hier verondersteld om ja en amen tegen een minister te zeggen want ja en amen zeggen is het ultieme bewijs van loyaliteit en loyaliteit is heilig. En zo benoemde Hofnar Oduber, tante Sidonia als hoofd van zijn toeristenbureau want die weet nog minder en een seksuele soortgenoot als hotemetoot in Amerika want die moest ook al zonodig voor 'haar' loyaliteit beloond worden. En zo zitten we op Aruba opgescheept met een toeristische organisatie waar echt helemaal niets van deugt. En met zulke mensen moeten we de toekomst verder in?

Toerisme in het algemeen

Toerisme in algemene zin houdt de volgende 5 aspecten in:

Transport, hotels, restaurants, winkels, en activiteiten. Om het toerisme naar Aruba goed te plannen moet er naar meer dan dat gekeken worden en wel naar deze 10: Transport (toegankelijkheid); kwaliteit van product en service van hotels, restaurants, winkels; bezienswaardigheden/cultuur; activiteiten/vermaak; zee/strand; prijs; veiligheid; en rust. Voor de planning van het toerisme dient een minister van Toerisme bevoegdheid te hebben over het algehele toerismebeleid, inclusief alle uitgifte van land voor bovengenoemde toeristische activiteiten, het verstrekken van exploitatievergunningen aan eenieder die aan een of meer van deze activiteiten wil deelnemen en die wettelijk verplicht zijn om over de benodigde opleidingsdiploma's te beschikken en bij zijn masterplanning moet

het kwaliteitsbeleid centraal staan. Op elk onderdeel in dit hoofdstukje genoemd, zoals transport, kwaliteit van product en service, prijs, hotels, restaurants, bezienswaardigheden, vertier, activiteiten, veiligheid, winkels, enzovoorts, scoort Aruba alleen een voldoende voor transport en bereikbaarheid en voor alle andere aspecten een dikke onvoldoende. Er is dus heel veel werk te doen voordat Aruba uit de huidige put kan klimmen!! Maar minister Oduber ziet dat niet eens!

Cuba

Vandaag 3 juli vertrekt de eerste vlucht van een grote airlinemaatschappij vanuit New York naar Havana sinds de gedeeltelijke opheffing van het reisverbod. Het is een JetBlue vlucht en vluchten vanuit New Orleans en Tampa naar Havana volgende deze maand. Over ongeveer 6 maanden zijn Amerika en Cuba klaar met een nieuwe bilateral en vanaf dat moment kunnen er naast deze chartervluchten ook regelmatige dagelijkse lijndiensten gevlogen worden. EN REKEN MAAR DAT ARUBA DE CONCURRENTIE VAN CUBA IN 2016 EN 2017 GAAT VOELEN!! Maar Otnar beweert heel naïef dat Aruba er geen last van zal krijgen, slechts landen zoals de Dominicaanse Republiek en Jamaica zullen het voelen omdat daar de kwaliteit zo slecht is (zegt hij!!).

Tegen zulke domme mensen is het heel moeilijk argumenteren want ze begrijpen er nu eenmaal helemaal niets van!! Otnar Oduber heeft er nog steeds geen flauw idee van wat Aruba te wachten staat in 2016 en 2017!!

BO TABATA SA.....

Bo tabata sa cu Henny Eman den añanan 90 a haya castigo di prison pa motibo di a forza un mucha muher, cu el'a hinca den estado embarazo, pa comete abortus y cu e mucha a cay den depresion y a end up den PAAZ ?????

James Fazio: Ruta mas nobo di Insel Air Aruba ta un “big win”

Ruta Aruba–Puerto Rico ta encurasha crecimiento economico entre islanan



Aruba Airport Authority N.V. a celebra, hunto cu Insel Air Aruba y otro partnernan relevante, e vuelo inaugural di e aerolinea Arubano pa Puerto Rico, despues di un “hiatus” di siete aña di tempo cu American Airlines a cancela e ruta cu el’a sirbi pa alrededor di 20 aña.

James Fazio, como Chief Executive Officer di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a felicita Insel Air Aruba, refiriendo na e ruta nobo como un big win. “Strategicamente e ta un destinacion hopi importante. Si bo yega San Juan, bo por yega tur caminda den Caribe.

Teniendo e red aki, mi ta kere, ta encurasha crecimiento economico entre e islanan,” asina Fazio a remarca.

E director di aeropuerto a bisa cu ta sorprendente cu e mercado aki a keda sin vuelo pa tanto tempo, pasobra tempo cu American Airlines tabata activo riba e ruta entre Aruba y San Juan, cu ta e hub Caribense mas importante pa e aerolinea aki, 130 mil pasahero tabata haci uso di e vuelonan anualmente pa Aruba. Ta bon pa enfatiza cu e aeropuerto di San Juan ta e hub mas grandi di Caribe, sirbiendo mas di 8 milyon pasahero tur aña. “Esaki ta un mercado cu mester a wordo sirbi y mi ta kere cu Insel Air Aruba a “step up” y mira e oportunidad ey y nos ta hopi contento como aeropuerto cu nan a haci’e y mi ta kere cu nan ta bay ta hopi exitoso”, segun James Fazio a enfatiza.

El’a splica cu Puerto Rico, como un “commonwealth” di Merca ta haci’e mas facil pa otro aerolinea nan expande pa destinacionnan Mericano for di Aruba tambe y e servicionan di U.S. preclearance na aeropuerto di Aruba ta extremadamente valioso den esaki. Pa habri mercadonan nobo na Merca tambe ta bira mas facil.

Pa loke ta Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, awor cu a finaliza e plannan pa termino largo, a cuminsa enfoca riba e plan- y metanan pa termino cortico. Tabata dificil pa traha riba plannan pa termino cortico tanten cu no tabata sigur di kico aeropuerto lo haci den tres pa cinco aña. Pero awor tur plannan ta riba mesa y proyectonan a cuminsa drenta fase di ehecucion. Den e siguiente 8 pa 12 luna, James Fazio



a splica, e enfoka lo ta riba introduccion di WiFi gratis pa publico den tur e terminalnan y “streamlining” e fluho di pasahero pa un experiencia mehora pa pasaheronan yegando y saliendo pa medio di introduccion di e-gates na inmigracion pa yegada, “upgrading” di e situacion di inmigracion na salida y provee balie pa companianan di huur auto den e area di busca maleta.

E e-gates den cooperacion cu Servicio di Inmigracion di Aruba y e counternan pa carrental por ehempel ta contribui na e obhetivo pa yuda e pasaheronan baha for di avion mas liher y mas eficiente posibel y den un manera sigur y protegi, Fazio a añadi.

Entre algun otro cambio tumando lugar, ta e cambio di e unidad di cuminda na

Gate 7 pa un Juan Valdez Café y ta añadiendo 400m2 mas di lugarnan pa bende cuminda pa inclui un concepto di cuminda Asiatico prepara den wok, un concepto di cuminda fresco y un concepto di “wine bar”.

Pasaheronan tambe lo nota algun mehoracion cosmetico, unda lo kita e tapijtnan y pone azulehonan terrazzo y lo añadi luznan nobo, en general lo ilumina e areanan publico.

Concluyendo, James Fazio a splica cu e plannan di termino cortico ta wordo desaroya paralelo na e plannan di termino largo, cu ta inclui un sistema nobo pa procesa maleta, expansion di e sala pa check-in pa pasaheronan viahando pa Merca y lo añadi tres gate mas pa acomoda futuro capacidad.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta alerta:

Consumidor mester ta alerta ora di cumpra ticket sin posibilidad di cancelacion di vuelo

Recientemente Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi un keho contra un aerolinea. E consumidor a cumpra un ticket desde Januari 2015 pa bula den luna di Juli pa Hulanda. E consumidor a paga riba 1500 florin pa e ticket cual no ta un tarifa di descuento. El'a cumpra e ticket bao condicion di "no cash refund". Desde cu e consumidor a cumpra e ticket el'a perde trabao y ta apenas na luna di Mei e consumidor a haya trabao atrobe. Ta logico y comprendibel cu awor cu e consumidor a bolbe cuminsa traha e no por pidi vakantie caba pa 1 luna largo. Ta comprendibel tambe cu esaki ta pafor di alcance di e consumidor. Pues, bo lo por bisa cu e consumidor ta victima di circunstancia.

E consumidor ta conscientecuel'a cumpra e ticket bao condicion di "no cash refund", pero e consumidor a acerca e aerolinea pa por lo menos por retrasa e fecha di vuelo. E aerolinea a nenga su peticion. E aerolinea no a mostra ningun sorto di comprension pa e situacion di e consumidor. Por lo menos e aerolinea por a responde por ehempel cu e ta dispuesto pa haci cambio, tanten e consumidor por proba cu el'a perde trabao y cu e tin apenas dos luna trahando. Al contrario, e aerolinea a bisa cu e ta haya hopi leuk cu e consumidor a haya un trabao nobo, pero esey no ta motibo valido pa cancela un vuelo. Anto



den un tono sarcastico e aerolinea a agrega cu si e consumidor tabata kier a cancela su vuelo den futuro e lo mester a cumpra un ticket mas caro. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta considera e respuesta di e aerolinea un insulto pa tur consumidor, pasobra ningun consumidor ta cumpra un vuelo cu e intencion di cancela despues! Pa colmo recien e mesun aerolinea aki tabata bendiendo su ticketnan pa Hulanda pa mas abao cu 1000 florin. Legalmente den caso di e consumidor en cuestion, Dienst Huur- en Consumentenzaken a señala riba e hecho cu a bende e ticket na e consumidor sin splica prome tur e condicionnan di e compra. Tampoco a duna e consumidor e oportunidad pa sa unda e por busca e condicionnan di e ticket. Na momento cu e consumidor a pidi pa retrasa su vuelo, e no tabata na altura di un condicion di no mag haci cambio. E consumidor ta mara na e condicionnan di e venta na e momento cu e paga pa e ticket,

hasta si e no tabata sa e condicionnan. Sinembargo, si resulta cu e no tabata na altura di e condicionnan y no a dune acceso of oportunidad pa inspecciona e condicionnan, e por destrui ('vernietig') e condicionnan y asina nan ta perde nan validez! Pero e ta rekeri un esfuerzo di e consumidor.

E les cu e caso aki ta siña

nos ta cu cierto aerolinea nan no ta flexibel ora di cancela of corigi un vuelo cu ta paga caba. Un opcion pa protege e consumidor ta pa cumpra un seguro di anulacion cu ta haci posibel pa e consumidor haci cambio despues si algo pasa. Dienst Huur- en Consumentenzaken ta conseha tur consumidor pa evita e mal gusto aki puntra bon kico e condicionnan di vuelo ta. Si acaso e condicionnan no ta razonabel, anto

evita cumpra e ticket.

Por ultimo, Dienst Huur- en Consumentenzaken ta boga pa tur aerolinea por lo menos haci posibel pa por retrasa vuelo sin gasto adicional irazonabel y tambe cu tur ticket di vuelo por ta transferibel pa un otro persona sin gasto excesivo. Un bon alternativo ta pa cera un seguro di cancelacion pa no perde placa na momento di cancela un vuelo mucho tempran.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumidor, haci un keho of registra un abuso contra consumidor yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@caw.

Top 95

Un Mainta Diferente

Lyonel Dirksz



Tur dia luna pa dibierna di 9or di mainta pa 12or

Un Mainta Diferente

Pa alegra bo mainta cu motivacion, salud, noticia, farandula, humor, musica, hopi premio y topiconan intresante.

RBC Royal Bank cu presentacion di NetBank (Online Banking) pa su clientenan 60- plussers na Biblioteca Nacional Aruba

Diamars proximo dia 7 di Juli Biblioteca Nacional Aruba ta organiza un otro edicion di su Tabletcafe pa 60-plus y RBC tambe lo ta formando parti di esaki cu un demostracion di su NetBank. Esaki lo tuma lugar entre 10'or pa 11'or di mainta.

Esaki ta specialmente pe 60-plussers cu ta haya Online Banking un poco confuso y cu lo ta interesa pa haya splicacion con pa nan paga cuentanan online. Hopi 60-plussers ta haya cu haci transaccion bancario online ta muestra un poco dificil, pero RBC cu e demostracion

aki kier facilita e uso di NetBank y muestra cu en berdad esaki ta relativamente facil y ta preveni hopi hende para den rij na banco.

Tambe usando NetBank por yuda clientenan scapa placa mirando cu hopi transaccion via NetBank ta mas barata cu na caña.

Ta consehabel pa e bishitante 60-plus bay Biblioteca cu nan propio tablet, Iphone of otro "portable smart device" hunto cu nan NetBank Token di RBC. Biblioteca ta ofrece acceso na Internet via WIFI gratis.



Awe ta cumpli 60 aña

**Maria "Mani"
Mercedes Croes**



E ta haya felicitacion di su compaño Camichi.. Yiunan: Reina y Elvis. Su nieto- y nietanan, su rumannan. Di tanta Bertha y demas famia Croes, Dirks, Geerman, Giel, Quandt.. Tur ta desea Mani hopi aña mas di bida y salud..

**FUN
ZONE**

**VAKANTIE
KAMP**

13-17 JULY

NA CLUB TRAPPERS

Orario: **7:30 - 4:30** Edad: **6-12**

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile - art & craft - lezing - face painting - dino jump - excursies - bustrip - sport y hopi mas!**

Pa mas info y reservacion: 7488280

Solo di Pueblo... Local.....

KIDS BIKE JAMS presenta pa Kia Motors

“nos tey pa goza di ciclismo!”

E area di Drive-Inn a converti den un escena di actividad dia 27 di Juni, ya cu e Grand Finale di Kids Bike Jams 2015 a tuma lugar na e circuito di Drive-Inn.

Cu e ekipo di voluntario, e registracion y timing a bay optimal, pa asina e competidornan infantil por a check-in liher pa asina start e evento na ora.

E participantenan, grupo di apoyo, patrocinador y familiares tur tabata cla pa ya cu ta e ultimo careda di e serie di Kids Bike Jams 2015 presenta pa KIA MOTORS.

Cu mas di 50 participante entre e edad di 6 pa 14 aña, e muchanan a haci nan recorrido riba e trailnan di Circuito Drive-inn cu ta tuma mas o menos 10 minuut pa completa y cu ta specialmente diseña pa e muchanan.

E publico tabata aplaudi y apoya cada mucha ora nan tabata completa nan buelta pa despues desaparece mey mey di tur e matanan den mondi pa asina bolbe bek Start-Finish pa marca nan tempo.

Liderando e Categoria 5 pa e mucha homber ta Ian Hekman y mucha muher Zaira Felix. Den Categoria 4, Daaf Plomp a saca mas

punto cu su promer lugar den mucha homber hunto cu Anouk van Ijzendoorn den e categoria di mucha muher. E resultado den categoria 3 tabata pa e ganador Justin Morales (mucha homber) y Ryandra Kamperveen (mucha muher). E streanan mas chikito ta Chiel Hartog, Alisah Kasemier, Elias Vandormael y Sophie Dings den e categorianan 1 y 2.

Un gradicimento enorme na tur y cada participante, patrocinador, voluntario, miembro di famia, e teamnan y coach pa bin cu e muchanan durante e serie di Kids Bike Jams haciendo esaki un evento favorito di e muchanan.

Masha danki tambe na Kia Motors como e patrocinador cu derecho di nomber di e evento, na Tribike Aruba cu ta comparti e experiencia aki cu e muchanan, na Write-here cu ta ofrece e muchanan un bunita certificado, na Timeless-Pixx y Edrick Krozendijk pa e potretnan increibel di e momentonan captura cu camera, na Smit y Dorlas cu a percura pa e delicioso koffie pa tur presente, na Speedworx Cycling Team pa e regalonan pa e muchanan y e snacksnan, na AWB MTB-comision pa e asistencia cu timing, y na tur voluntario cu a



percura pa e seguridad di e muchanan durante tur e eventonan. E

ayudo incansabel di e voluntarionan a percura pa e eventonan di Kids Bike

Jams por a funciona na e mesun nivel cu semper.



Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia

Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu

Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144
Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.



Solo di Pueblo... Salud.....

Carta pa Burgemeester di Den Haag, J.J. Aartsen den caso Mitch Henriquez y contesta di Burgemeester J.J. van Aartsen

Verzoek om een onafhankelijk onderzoek naar het overlijden van Mitch Henriquez door grof politiegeweld en de aansprakelijkheidstelling van de Nederlandse Staat voor het overlijden van het slachtoffer, Mitch Henriquez.

Aruba, d.d. 29 juni 2015

Excellentie de Burgemeester van Den Haag
De heer J.J. van Aartsen

Zeer geachte van Aartsen,

Op 27 Juni 2015 overleed de Arubaan Mitch Henriquez aan zijn verwondingen, toegebracht door het brute en disproportioneel geweld door de Haagsche politie. Mitch Henriquez (42) ging op 27 Juni 2015 naar het "Festival Night at the Park" in het Haagse Zuiderpark. Volgens ooggetuigen maakte Mitch Henriquez een grap met zijn vrienden door te vertellen dat hij een pistool bij zich had. Volgens ooggetuigen zouden er 14 politie-agenten bovenop Mitch Henriquez hebben gesprongen; hem proberen aan te houden en hem in de boeien hebben geslagen. Mitch Henriquez verzette zich hevig tegen zijn aanhouding. Ondanks het feit dat Mitch Henriquez reeds in de boeien was geslagen, bleven de politieagenten hardhandig op Mitch Henriquez inslaan. Op de video die op de sociale media, Facebook circuleert, is duidelijk te zien dat Mitch Henriquez zich niet meer bewoog op het moment dat hij hardhandig in de politiewagen werd geduwd; het was voor de omstanders duidelijk dat Mitch Henriquez reeds "weg" was. Ondanks dit feit heeft de Haagsche politie ervoor gekozen om Mitch Henriquez in een politiewagen te vervoeren naar het politiebureau. De politie heeft geen medische hulp geboden aan Mitch Henriquez, terwijl het voor een ieder duidelijk was dat Mitch Henriquez reeds "weg" was; bovendien zou de politieman, die de polsslag van Mitch Henriquez in de nek opnam weinig hebben gevoeld, gelet op zijn body-language op het moment van de opname van de polsslag van Mitch Henriquez. Op de video is goed zichtbaar dat de politiemensen erg nerveus waren. Mitch Henriquez werd naar het politiebureau in Den Haag gebracht en later met een ambulance met spoed naar het Ziekenhuis Leyenburg vervoerd. Mitch Henriquez kwam aan bij het Leyenburg Ziekenhuis in een coma. Familieleden zagen een opgezwollen gezicht en zij zagen dat er bloed kwam uit de oren van Mitch Henriquez. Mitch Henriquez overleed diezelfde avond aan zijn verwondingen.

De Koninkrijksregering is verbonden aan de

Conventie tegen Marteling en Onmenselijke en Vernederende Behandeling door politie-functionarissen (CAT). Uitgaande van de vele video's, foto-materiaal en ooggetuigen-verklaringen van bijstanders die het brute en disproportioneel geweld door de Haagsche politie hebben gezien, kan niet anders worden geconcludeerd, dat Mitch Henriquez is overleden aan dit disproportioneel geweld op hem toegebracht door de Haagsche politie. De lezing van het OM dat Mitch Henriquez misschien een gezondheidsprobleem zou hebben, wordt door de familie van Mitch Henriquez met klem verworpen. Mitch Henriquez was een sportieve man van 42 jaar, die blaakte van gezondheid toen hij op die bewuste avond van 27 Juni 2015 het Festival in het Zuiderpark binnenging; Mitch Henriquez plaatste diverse foto's van hem en zijn vrienden op Facebook tijdens het Festival in het Zuiderpark.

Als Advocate voor de Mensenrechten en Democratisering en als persoonlijke vriend van Mitch Henriquez, verzoek ik U om een onafhankelijk onderzoek te laten verrichten naar het disproportioneel gebruik van de geweld bij de aanhouding en in de boeien slaan van Mitch Henriquez door de Haagsche politie en ik verneem graag de bevindingen van dit onderzoek om deze door te geleiden naar de moeder en zussen van Mitch Henriquez, waarmee ondergetekende een direct contact onderhoudt. Ondergetekende is in direct contact met vier getuigen (die geen familie zijn van de overledene) en die onder ede wensen te verklaren, dat de Haagsche politie grof geweld heeft gebruikt bij de aanhouding van Mitch Henriquez; dat terwijl Mitch Henriquez geboeid was de politie op hem bleef inslaan. De familie van wijlen Mitch Henriquez wenst dat deze zaak grondig wordt onderzocht en dat de daders van dit grof geweld strafrechtelijk zouden worden vervolgd in verband met de dood van Mitch Henriquez.

Reeds nu, wenst de familie de Nederlandse Staat aansprakelijk stellen voor alle schade die voort zal vloeien uit de te vroege en onnodige heengaan van Mitch Henriquez

door toedoen van de Haagsche politie. Mitch Henriquez laat een 13 jarige wettelijke zoon en twee geadopteerde kinderen achter. De familie van Mitch Henriquez staat erop dat de Nederlandse Staat aansprakelijk moet worden gesteld voor de begrafenis-kosten en het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba, nadat het justitieel onderzoek is afgerond. Moeder van wijlen Mitch Henriquez is een gepensioneerde Arubaanse vrouw die slechts van een klein AOV-pensioen moet rondkomen.

Ondergetekende, die de familie in deze vertegenwoordigt, wenst van U te vernemen over de voortgang van het justitieel onderzoek en ten aanzien van het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba en voor zover de Nederlandse Staat garant zal staan voor de begrafenis-kosten en het overbrengen van het stoffelijk overschot van Mitch Henriquez naar Aruba.

In afwachting van Uw berichten, verblijft ondergetekende,

Hoogachtend,

mevr.mr. Maria Magdalena Edwina Henriquez, Internationaal Advocaat voor de Mensenrechten en Democratisering

**EUROPEAN MASTER'S DEGREE
IN HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATISATION**
jointly awarded by

Conferred on *Maria Magdalena Edwina Henriquez*
born *28 November 1974 in Aruba, The Netherlands*
attending and passing the examinations in the corresponding degree course in the
Academic Year 2003/2004

Venice, 26 September 2004 • Reg. No. *233* E.M.A.

organised in co-operation with

EUIC
European University Institute
University of Venice

Solo di Pueblo... Local.....

Champ of the Champs HEINEKEN a inicia den gran

Redskins Pizza Hut hunto cu Mariners a sali riba bon pia cu victoria

Torneo competitivo Champ of the Champs a sali a ranca sali den gran forma. Veld di Dragon Hitters dialuna anochi carga cu fanaticada tabata e testigo di exito di dicho torneo Champ of the Champs HEINEKEN 2015 den su di nueve edicion. Champ of the Champs e aña aki dedica na dos baluarte Sr. Dochi Lee y Sr. Henk Arnold. Den e prome partido Balashi Premium ta descarga fuerte riba Piratas pa derota nan 15-0. Balashi 15 careda, 10 hit, 0 eror. Piratas 0 careda, 2 hit, 2 eror. Pitcher ganador ta resulta pitcher internacional Alex Rafael Mabo. Candido Arias ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Balashi ta Juan David Arango 3-3, Gerald Werleman 2-2 y Sando Geerman 3-2. Pa Piratas Ever Donata di 1-1. Den e di dos partido di anochi Mariners ta derota Macuarima Indians

12-8. Mariners 12 careda, 13 hit, 1 eror. Macuarima 8 careda, 7 hit, 2 eror. Antonio "Tony" Warner ta gana y Elvis Maduro ta perde. Pa Mariners Gerwin Thiel, Renny Hernandez di 3-3, Hubert Lampe 3-2, Juan Carlos Muños di 4-2. Pa Macuarima Brian Courtar 1-1 y Leonard Geerman 3-2. Den e di tres partido di anochi cual a cana hopi bon na ora Campeon Copa Noord 2015 Redskins Pizza Hut a enfrenta Campeon di Copa Sanicolaas 2015 Crush Power. Redskins ta bay cu e victoria ganando 7-3. Arjen Mathilda ta gana mientras Carlos Croes ta bay cas cu e derota. Redskins Pizza Hut 7 careda, 13 hit, 2 eror. Crush Power 3 careda, 5 hit, 0 eror. Mihor bateadornan pa Redskins ta Jerald Martijn y Derward Ruiz ambos di 3-3, Richinel Matos 2-2, Julio Hernandez y Gilward Wester di 3-2. Pa

Crush Power a destaca na plato Aigel Brete 1-1, Alfred v/d Linden 2-2. Asina por a mira bunita partidonan riba e dia inicial cu un parke carga

cu fanaticada. Tur cost a muestra cu weekend lo bay ta un sold out momento cu Diabierna TST Band, Diasabra JEO di Corsou den combinacion cu

D'licious y diadomingo Tsunami sacudi veld di Sv Dragon Hitters na Barcadera. Weganan ta continua tur dia. Pabien deporte di softball.



TORNEO INTERNACIONAL COPA STELLARIS CASINO



FC ESTRELLA vs HUBENTUT FORTUNA
SV BRITANNIA vs VITESSE

Diasabra 4 di Juli, 2015
 Compleho Deportivo Franklin Bareño
 Prome wega 7:00pm - di dos wega 9:00pm

BINI UNO BINI TUR Y ASINA YUD RECAUDA FONDO PA SV ESTRELLA!

PRUS ADULTO: AWG. 7,-
 PRUS MUCHA: AWG. 1,-



Porta ta habri 5:30pm y tin Big Screen pa wak final di Copa America Argentina vs Chili!



NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



13de Trekking													03 juli 2016															
2871	2975	600	5182	600	7339	600	9637	600	11921	600	14529	600	17014	600	19212	600	21502	750	24069	600	26986	600	29326	600	31965	600	34566	600
2872	2976	600	5183	600	7340	600	9638	600	11922	600	14530	600	17015	600	19213	600	21503	750	24070	600	26987	600	29327	600	31966	600	34567	600
2873	2977	600	5184	600	7341	600	9639	600	11923	600	14531	600	17016	600	19214	600	21504	750	24071	600	26988	600	29328	600	31967	600	34568	600
2874	2978	600	5185	600	7342	600	9640	600	11924	600	14532	600	17017	600	19215	600	21505	750	24072	600	26989	600	29329	600	31968	600	34569	600
2875	2979	600	5186	600	7343	600	9641	600	11925	600	14533	600	17018	600	19216	600	21506	750	24073	600	26990	600	29330	600	31969	600	34570	600
2876	2980	600	5187	600	7344	600	9642	600	11926	600	14534	600	17019	600	19217	600	21507	750	24074	600	26991	600	29331	600	31970	600	34571	600
2877	2981	600	5188	600	7345	600	9643	600	11927	600	14535	600	17020	600	19218	600	21508	750	24075	600	26992	600	29332	600	31971	600	34572	600
2878	2982	600	5189	600	7346	600	9644	600	11928	600	14536	600	17021	600	19219	600	21509	750	24076	600	26993	600	29333	600	31972	600	34573	600
2879	2983	600	5190	600	7347	600	9645	600	11929	600	14537	600	17022	600	19220	600	21510	750	24077	600	26994	600	29334	600	31973	600	34574	600
2880	2984	600	5191	600	7348	600	9646	600	11930	600	14538	600	17023	600	19221	600	21511	750	24078	600	26995	600	29335	600	31974	600	34575	600
2881	2985	600	5192	600	7349	600	9647	600	11931	600	14539	600	17024	600	19222	600	21512	750	24079	600	26996	600	29336	600	31975	600	34576	600
2882	2986	600	5193	600	7350	600	9648	600	11932	600	14540	600	17025	600	19223	600	21513	750	24080	600	26997	600	29337	600	31976	600	34577	600
2883	2987	600	5194	600	7351	600	9649	600	11933	600	14541	600	17026	600	19224	600	21514	750	24081	600	26998	600	29338	600	31977	600	34578	600
2884	2988	600	5195	600	7352	600	9650	600	11934	600	14542	600	17027	600	19225	600	21515	750	24082	600	26999	600	29339	600	31978	600	34579	600
2885	2989	600	5196	600	7353	600	9651	600	11935	600	14543	600	17028	600	19226	600	21516	750	24083	600	27000	600	29340	600	31979	600	34580	600
2886	2990	600	5197	600	7354	600	9652	600	11936	600	14544	600	17029	600	19227													

FAX 0310-4051

Landsloterij

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Dos wega di futbol interinsular amistoso awe den C.D. Franklyn Bareño

Awe diasabra 4 di Juli 2015 lo tin dos wega interinsular amistoso entre Aruba, Corsou y Boneiro. Pa Aruba lo hunga Estrella di ST Cruz, Sv Britannia di Paradera/Piedra Plat, pa Corsou Hubentud Fortuna y Vitesse di Bonaire. E atardi di awe lo cuminsa for di 4'or ora cu ariba big screen lo pasa e wega final di Copa America entre Chile y Argentina. Despues di final di Copa America lo tin e grandioso encuentro entre Estrella di Aruba contra di Hubentud Fortuna di Corsou pa 7'or di anochi y unda cu entrada lo ta 7 florin pa hende grandi y pa mucha lo ta solamente 1 florin. Despues di e wega menciona lo tin otro candeloso encuentro ora cu Sv Britannia e actual campeonn di

Aruba enfrenta Vitesse di Boneiro pa 9'or di anochi. Pueblo di Aruba ta keda

cordialmente invita pa asisti na e encuentronan aki pa apoya nos futbol

local y e teamnan di Corsou y Boneiro. Tur e weganan aki lo tuma lugar

den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat.



SUPERSHOPPING

OOSTSTRAAT #5 TEL 5822818 HABRI NON STOP 9.00 TE 6.00

ULTIMO 2 DIA - LAST 2 DAY ON

35%

TUR PAÑA DI MUCHA / BABY

TUR PAÑA DI HENDE HOMBER / DAMA

TUR CORTINAS DI SALA / CUSHINA / CAMBER

TUR COMFERTER SETS

TUR ARTICULO DI CAS / CUSHINA

TUR MATS / TAPIJT DI CAS / CUSHINA / BANJO

TUR FLOWER VASE / GIFT ARTICULOS

TUR ACCESORY DI AUTO SEAT COVER / MATS

NOS TA CLA PA BACK TO SCHOOL 2015 / 2016

BACK PACKS/ LUNCHBAGS/ TROLLEYBAGS/ STRING BAGS

AGENDAS/ FILEFOLDER/ 23 RING BINDERS

2 HOLE RING BINDERS/ PENCIL PENS/ CRAYON/ ERASERS

COLOR PENCILS/ KRAKPAPER/ NOTEBOOKS/ GLUE/ GUTTERPAPER

TUR COS CU BO MESTER PA SCHOOL - ALL YOU NEED FOR BACK TO SCHOOL

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

ARTBO a tene examen pa su miembronan

Diasabra ultimo Aruba di examen a consisti di Taekwondo Bond Grand Master Chaco Jose Cornelio, Melvin (ARTBO) a tene examen pa 1, 2 y 3er Dan pa su miembronan. E comision a prepara e atletanan pa

e examen y e atletanan mester a haci tur locual nan a sifa den e ultimo 3 lunanan cu nan a bay les. Tabata tin atletanan di 4 diferente scol di Taekwondo; San Nicolas Taekwondo Center, Brazil Taekwondo Stichting, Golden Taekwondo y Noord Taekwondo Center. Master Melvin Rasmijn tabata mas encarga cu e tecnicanan y self defence, mientras cu David Dubero a concentra mas ariba e forman. Grand Master Chaco Jose Cornelio kende ta e grado di mas halto den Taekwondo na Aruba a pasa tur su

experencianan di forma pa su sucesornan.

E examen pa faha preto no ta algo facil, unda cu bo ta yega y bay cu bo faha. E comision di examen ta mira movecion y actuacion di cada atleta pa na final di dia si encaso cu nan a logra slaag, si nan a merece e faha preto. E nivel di examen ta halto y mester keda algo cu bo mester traha duro pe y no kere cu paso bo ta un bon bringador cu bo lo haya bo faha preto. Taekwondo ta rekeri cu bo mester sa e teoria, defensa propio, kibramento di palo,

tecnica, one-step y e forma pa faha preto. Tur esakinan un atleta mester sa bon y haci bon tambe. Durante di e examen e comision tabata tuma hopi nota di e atletanan y si e atletanan sa pakico nan ta haci examen pa faha preto y dan y kico tur ta nifica Taekwondo.

Mester bisa si cu ta 6 atleta no a logra pasa pa nan faha preto y dan y lo mester haci her-examen na luna di Augustus y December. A pone hopi accento ariba e strakheid di cada tecnica cu nan a haci e dia ey.



July 4 2015

THE REAL DEAL

@ Palomanga

17.500 FLORIN CASH PRIZES

MATCH RACES

Wheel Stand Competition | Drift/Fever | Demolition Derby

Categoria nan:
Street Auto | Street Bike | Jr Dragster/Quad Racer | No Box | Box | Sportsman Bike | Front Wheel drive | Drift/Fever | Wheel Stand Competition | Demolition Derby

Doors open: 9:30 am
Start: 10:00 am

Entrada: 5 florin Muche
15 florin Adulto

IBIS | Post | Shell | HAMAKA | Repulse form stamp

Do Silva Racing | Canal 22 | Top 95 | SOLO di Pueblo

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Dor di reportahenan atrasá tin bista limitá riba agotashon di presupuesto

Age Bakker (Cft): 'Un bon maneho finansiero di gran importansia pa Bonaire'

Kralendijk – E presupuesto di Bonaire ta bayendo den basta bon direkshon, pero ainda no ta funshoná ainda sufisientemente komo instrumento di guia, pasó segun e aña ta bai, ta hasi adaptashonnan grandi. P'esei Bonaire tin e tarea pa drecha e administrashon finansiero. Aña pasá a kuminsá ku un plan di mas aña di mehorashon di e maneho finansiero. Ku e kolegio ehekutivo a palabrá ku lo solushoná tur "bottleneck" pa mas tardá fin di 2016.

Kolegio supervishon finansiero Bonaire, Sint Eustatius i Saba (Cft) dia 23 di yùni a hiba kòmbersashonnan ku tantu e kolegio ehekutivo i e miembronan nobo di e Konseho Insular di Bonaire. A papia tokante

e palabrashonnan hasi ku Cft aña pasá tokante e plan di mehorashon di maneho finansiero di mas aña. Tambe a papia tokante e resultado di 2014, e ehekushon di e presupuesto 2015 i e posishon di likides di e entidat públiko.

Maneho finansiero

E kuenta anual 2014 a keda entregá na tempu, ku un apstension di evaluashon di e akountent, pero a kosta hopi kapasidat i tempu, loke ta kousa retraso den diferente otro reportahe. E promé reportahe di ehekushon 2015 a keda entregá ku un retraso di 5 siman. Ku esaki e gobernantenan tin falta muchu largu di un bista aktual di e finansia públiko, loke ta hasi difisil pa hasi un posibel korekshon. Cft den deliberashon ku

Bonaire a papia tokante kon por hasi mehorashon den esaki.

Un instrumento importante pa ku esaki ta e plan di mehorashon maneho finansiero, ku a keda aktualisá. E plan aki lo mester kondusí na un deklarashon di kòntrol aprobando e kuenta anual 2017. Bonaire a indiká ku e lo kuminsá un proseso eksterno di mehorashon, den kua pa fin di 2015 ya lo por mira e promé resultadonan. Cft a ofresé pa konsehá i lo monitoreá e implementashon di e plan aki den konsulta estrecho ku gobièrnu.

Presupuesto i likides

Den e aña tras di lomba Bonaire a konosé un resultado positivo di USD 8 mion kua e por a usa pa paga segun skema finansnan

hasi anteriormente. E resultado aki ainda ta un poko mas haltu ku e resultado presupuestá pa 2014. Pa e aña koriente Bonaire ta spera di por yega na un resultado positivo di mas ku USD 2,4 mion, ku lo usa pa paga finansnan hasi anteriormente.

E promé kambio di presupuesto atrobe ta demonstrá kambionan supstansial pa un total di USD 9 mion (kasi 15% di e presupuesto). Kambionan di tal embergadura ta hasi e ehekushon i e proseso di responsabilisashon na Konseho Insular mas difisil. Cft a deliberá ku e Konseho Ehekutivo tokante kon por haña mas trankilidat den e proseso di presupuestá p'asina e presupuesto por ehersé su funshon komo instrumento di guia. Cft ta apresia e ambishon ku ta radia for di e presupuesto.

E posishon di likides ku a baha un poko, kompará ku kuminsamentu di aña, te na un estado di USD 6,3 mion, kalkulá na mart 2015. Esaki por keda akclará dor di e gastunan pa finansiá proyektonan ku pagonan speshal (bijzondere uitkeringen). A pidi Bonaire pa monitoreá e desaroyo di e likides bon, p'asina por tuma akshon na tempu si a nesesario. Cft a indiká ku e keda informá riba un base mensual. Ta sesesario pa tin bista den e posishon di likides, promé ku por kuminsá ehekutá plannan nobo.

Pa e presupuesto 2016, Bonaire tin e reto pa entregá e konseptonan di presupuesto na tempu, den kua a inklui e plannan (pa mas aña) manera palabrá durante e siman di Hulanda Karibense. E programa pa mas aña 2015 – 2018 palabrá por duna un kontribushon importante na reforsá den forma duradero e potensial di kresementu ekonómiko di Bonaire i ku esaki mehorashon di e forsa di kompra i redukshon di pobresa.

Boca na Palabra

Elvis Weert



Tur merdia di 1.30 pa 2.15pm

Boca na Palabra.. unda pueblo ta opina

Top 95

Aruba Quality Reality

Ta busca Cas di 200 mil Florin pa cumpra. Area Tanki Leendert; Paradera; Moko y vecindario. Call: 5694343

TA BENDE

DUMP TRUCK FORD L8000 10 YRD₃
Afl. 11.000 O.B.O. CEL: 5942671



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Champ of the Champs HEINEKEN 2015 a continua riba alto nivel

Republica Dominicana Liga Jhonny Samuela ta derota Aruba Bank Lady Tigers

Champ of the Champs HEINEKEN 2015 dedica na Dochi Lee y Henk Arnold a continua durante siman riba veld di SV Dragon Hitters. Manera a splica anteriormente pa prome biaha Champ of the Champs a inclui un triplete femenino di fast pitch den su programa. Aruba Bank Lady Tigers di Aruba a enfrenta Liga Jhonny Samuel di Republica Dominicana den un bon partido unda finalmente Republica Dominicana ta derota Aruba Bank 8-4 y ta clasifica invicto pa final. Liga Jhonny Samuel

8 careda, 9 hit, 4 eror. Aruba Bank 4 careda, 6 hit, 2 eror. Pitcher ganador a resulta Yinet de la Cruz. Rudlyn Ras ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Liga Jhonny Samuel ta Yokasta Rodriguez, Yinet de la Cruz y Suleika Rogue tur a bay di 3-2. Suleika tin un cuadrangular riba su number. Pa Aruba Bank Lady Tigers Gabriela Geerman 2-2 y Rudlyn Ras 2-1. Cu e resultado aki Republica Dominicana ta pasa pa final mientras diasabra mainta 10am Aruba Bank lo ennfrenta Jaguars y e ganador di e

wega aki lo hunga un final mesora pa 12 pm versus Republica Dominicana

pa disputa e prome titulo femenino den Champ of the Champs. Champ

of the Champs 2015 desaroyando a la mil maravilla.



Mito Upholstery

ta fura tur tipo di stoel di cas, oficina, bar, restaurant y tambe auto, pick-up etc.

Trabao Garantiza

Cashero 1
Tel: 585-2843 Cel: 660-8780



Planta mata di Sorsaca y bo tin bida largo

Blachi ta bon pa presion y Sucu

Ta ofrece servicio di planta Mata di Sorsaca den su cura di cas. Matanan di Sorsaca 2 aña creciendo den pochi. Palabra di grandinan: HERBE blachi di Sorsaca, e ta bon pa presion halto y sucu. E fruta di Sorsaca ta mata cel di Cancer. Yama y reserva su mata di Sorsaca grandi pa nos plant'e pabo..

Quality Service's. Cel phone: 5694343



TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Atco Concrete Indians ta gana 15-1 for di Bluefins den Baseball AA

Diarazon anochi tabatin continuacion di e campeonato baseball "AA" entre Atco Concrete Indians y nan ruman Bluefins, caminda cu Atco ta gana cu score abulta di 15-1. E hoben Angelo dos Santos a habri pa Atco y a sa di lansa 7 inning pa su ekipo. Jourick Blanco tabata e homber importante di anochi bayendo di 4-3 entre cual 2 homerun. Bluefins a cuninza agresivo riba e pitcher di Atco anotando nan unico careda riba doblete di Milton Croes y hit di Jofrani Arends. Atco ta empata den bom di uno riba e prome hit di Jourick di anochi. Atco ta agrega 3 careda mas den bom di dos riba hitnan di Jirven Penja, Rocky Donker y Xiovon Jansen. Jourick ta conecta

su prome homerun den bom di 3 y den bom di 5to inning Jourick ta deposita e prome grand slam di temporada riba muraya di left field.

Bluefins : 1
careda, 3 hit y 1 eror.
Atco Concrete Indians: 15
careda, 11 hit y 0 eror

Mihor bateadornan pa Atco Concrete Indians: Jourick Blanco 4-3 cu 2 bambinazo riba muraya di leftfield. Rocky Donker 4-3 cu a bin hot for di Puerto Rico.

Pa Bluefins Garrick Oduber 2-1, Milton Croes y Jofrani Arends di 3-1 cada uno.

Pitcher ganador Angelo dos Santos (2-0) y perdedor tabata Kevin Semeleer (0-1)

CABA CO' A CORTA CO' NA KUDAWECHA!!

E "meeting place" pa tur dokternan di pega piedra, esta 99 Bar & Restaurant bou guia di e Chines mas crioyo den lama Caribe, esta Han San, a bolbe organiza un tremendo bataya di domino entre e team nobo nobo bou liderazgo di "Don Snor", esta "Team Snor", y e trabuconan cu ta masacrando tema pa loco, nada menos cu "Team Caba Co'!". Mester duna credito na Team Snor pa e bunita uniform cu nan a presenta den dje, caminda cada polo shirt tabata unico diseña cu caricatura di su doño, haciendo cu cada shirt ta unico ariba su mes! Pero, lamentablemente, ta te eynan Team Snor a yega tambe....

Team "Caba Co'!" a haya tur uniform "leuk en aardig", pero te eynan nan amabilidad a yega! Manera cu e referee a duna señal cu torneo a cuminsa, Team "Caba Co'!" a sali ranca mane un diablo y den no time nan tabata ariba cu 11-2!! Fanaticada vooral femenina di Team "Caba Co'!", inspira door di "fire water", tabata grita manera alma malo pa Team "Caba Co'!" bula e "Snor" pa caba, y sinceramente dado momento tabata parce cu Team Snor lo bay haya un hemchi di awa frieu den e snor...bueno asina tabata parse ora cu observa cu e snor di "Don Snor" tabata yenando cu "druppeltjes"... probablemente algun lagrima nan cu a dwaal? Ken sa....

Pero cu hopi curashi y determinacion, Team Snor a cuminsa haci un "come back" tremendo y a cuminsa pone punto ariba scoreboard, y asina cuminsa haci e score mahos un tiki mas netchi! Dado momento por a observa con Don Snor mes, yen di briyo, ta lanta

para foi mesa y dal un baile di alegria y celebracion un tiki manera "Macarena"... pero despues di un rato cortico di euforia pa fanaticada di Team Snor, un y tur por a ripara cu ta compasion Team "Caba Co'!" tabata ta tene cu nan ex-colega Don Snor, ya cu den no time Team "Caba Co'!" a bolbe shift e speed den "full ahead" pa asina bou gritonan pasiona di su fanaticada femenina, marcha comodamente pa yega 21 y corta ilusion y e snor di Team Snor na

werkil Cu score monster di 21 pa 12, Team "Caba Co'!" ta logra feita Team Snor netchi netchi!! Un tremendo ambiente den 99 Bar & Restaurant na Kudawecha, caminda Team "Caba Co'!" a bira Team "Feita Co'!". Propietario di 99 Bar & Restaurant kier a gradici tur su fiel cliente, team, y fanaticadanan pa otro tremendo atardi yen di ambiente, y mas cu claro tambe kier a gradici nan sponsor di evento, esta Romar Trading.



TE KOOP

WASMACHINE "FRIGIDAIRE GALLERY"
12 CYCLES COMMERCIAL Heavy Duty Super
Capacity 2 Speed motor in goede staat Prsij Awg.
300,00 Westpunt 34 TEL 5949490

Atencion studiantenan di full area
di Sta Cruz

- Bo a caba scol basico y bo ta bay MAVO?
- Bo kier mehora bo Hulandes prome drenta mavo
- Bo kier ta bon prepara pa 1ste MAVO?

Ata aki bo chens!!!!!!!!!!!!

Lugar: Centro di Barrio Piedra Plat
Dia: 13 Juli 2015 te cu 17 Juli 2015 (5 dia)
Ora: 9:00 am - 11:00 am of
3:00pm - 5:00 pm
COSTO: AFL 100,00
(inclui tur material +co'i bebe+coy come+
lugar cu airco)
Yama 734-4346 y Reserva Awor
Lugar ta limita!!!!

For sale

Cummins mercury
1.7 liter 120
horsepower 1 year
Motor: Panel Shifter
Harness Cables
Power Steering 1
Chapaleta Alpha
Bravo Contact
number: Marline
Bergrok 5625429
Johan Bergrok
5604612

CONSTRUCCION:

TA HACI TRABAO
DI VERF, WELDER
CORIENTE,
METSALA,
PLUMMING,
CARPINTE,
DRECHA DAK,
CORTA MATA,
HACI CURA LIMPI,
YAMA 563-8188

**The art of
Engraving NV**

Engravings on marble
- granite- mirrors-wine
glass
wood-metal-designs
photo ceramic and
much mor

Rooi Afo 33C, Paradera
TEL: 5884433/ 7413449/
5934757
email: the art of
engraving @ hotmail.com

**BACKHOE &
BOBCAT SERVICES**

Lanta sushi, rosa tereno, Coba pos
pa fundeshi, santo y piedra
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

**TA BENDE
MINI COOPER 2008****DEN PERFECTO
CONDICION**

**PA MAS INFO
YAMA 6401304**

RESTAURANT SPACE TO RENT

We currently have one restaurant space
available at
San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D,
space of 120m² located next behind Cliffix
Building.

Inclusive : FULL equipment and restaurant
permission.

For more information contact:
C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of
Quick Holding NV
or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@quickholding.com

**R.A.M. Muffler
Center N.V.**

Balashi 78 - Tel: 5858900

Pa tur problema di muffler pa bon prijs y
calidad pasa serca nos riba highway di
balashi

Dialuna - Diabierna
8:00-12:30 - 1:30-5:00
Diasabra 8:00-12:00

**Tip line Solo di
Pueblo:**

738-0101

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

NEWS ON



**NEWS
ALERT**

'Boletin Extra den bo celular'

Keda informa di loke sosede

Abona ta gratis

Manda un sms na:

Setar - 9595 - Skirbi - News on
Digicel - 5555 - Skirbi - News on

Resultado di number:**Diabierna 3 Juli Merdia**

Catochi	Big 4
4003	8019
6573	
1681	

Zodiac	XXXXXXXXXX
0968 – Sagitario	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

Diahuebs 2 Juli Anochi

Catochi	Big 4
5129	0271
9701	
0120	

Zodiac	Mini Mega
2453 – Libra	16 – 28 – 06 – 27
	Megaball: 15

Lotto di dia	Corsou
24 – 05 – 13 – 03 – 28	9416
	8322
	4454

Diario	Super 4
5620	1159
1703	
0475	

4 skina DIA

5005

4 Skina Cur

9644

Hoben a cay cu bicicleta na Parke Curazon na Jaburibari y a haya un kap na su wowo

Diahuebs atardi a drenta informacion cu un hoben a dal abao cu bicicleta na Parke Curazon na Jaburibari y a bay for di tino. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e hoben a dal abao y

a hay un kap banda di su wowo banda robez pero e tabata na tino si. A sinta warda riba ambulance y ora e tata di e mucha mes a yega a papia cu su yiu y a pidi'e pa e lanta para y wak pa e mes hib'e hospital ya cu ainda ambulance no a yega.

**BOTICANAN:**

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCA

UN LIVE INN PA YUDA UN SEÑORA
GRANDI Y HACI TRABAONAN DI CAS
Interesadonan serio, yama 594-0455

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Peru ta keda cu e di tres lugar di Copa America despues di a derota Paraguay



Serie Del Caribe Aruba 2015

Mustang 9-10

Dianan: 8-12 di Juli 2015
Lugar: Pos Chikito Baseball Park

Pa informacion tocante ticket pa entrada
 por jama 592-1274 of 737-0536

Facebook
 Pony League Aruba

ARUBA 2015
 SERIE DEL CARIBE

One happy island

Peru a yega diabierna na e di tres lugar di Copa America ora cu el a derota Paraguay 2-0 den un partido cu poso ocasion y cu a dicidi cu un gol di Andre Carillo den un sake di skina y otro di Paolo Guerrero na final di e partido.

E seleccion Peruano a ripiti di e manera aki e resultado cu e tabata tin cuater aña pasa, den Copa America di Argentina di 2011 y a saca di skina claba cu su derota den e semifinalnan contra Chile.

E partido tabata ya cera den su prome mita, den loke ambos contendor

a firma un pacto di no agresion y a habri algo mas den e etapa final, ora cu Peru a hunga cu voz di cantante.

Andre Carillo, ademas di anota e prome gol, tabata e hungador cu a duna mas velocidad na e wega Peruano, cu a lanza e ekipo ora cu e tabata tranca.

Guerrero, cu su gol, a suma na cuater y a pone su mes como e maximo goleador di Copa America, banda di e Chileno Eduardo Vargas, kende ta spera loke ta bay pasa diadomingo despues di e final.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Captain's Meeting di Torneo Dia Dakota ta reza tur dia di Piscado diasabra awo na Nos Clubhuis Hadicurari

Diasabra awor 4 di Juli, ta invita tur piscado y Doño di boto pa e Reunion di Capitan pa e torneo di pesca di Dia di Piscado. Na e encuentro aki lo por inscribi y alabes lo repasa e reglanan den un ambiente sumamente yen di gozo di piscado pa cual Hadicurari ta conoci pe. E torneo ta conta e biaha aki atrobe cu mas di 5000 florin na premio

pa tanto categoria "open all tackle" como categoria "tradicional crioyo".

E biaha aki e torneo lo ta na Hadicurari mes un biaha mas. Salida ta for di cualkier puerto di Aruba, contal cu registra esaki pa asina e controladornan ta na altura. Esaki sigur lo yuda piscadonan di otro areanan spaar gasolin y encurasha nan

pa participa. E unico condicion ta cu nan mester ta registra di antemano. Es mas e biaha aki, di momento cu haya e carnet lo ta permiti pa sali bay lama, pero tene cuenta si cu e orario final pa yega ta 2'or di atardi diadomingo.

Tambe tur team cu inscribi prome of durante di e captains meeting lo ricibi flanel dry fit pa cu proteccion contra solo, color di seguridad riba lama di dia di piscado cortesia di Hadicurari. Inscripcion lo ta unicamente 50 florin pa boto y cu un maximo di 3 of 5 participante pa boto dependiendo di e categoria. P'esey percura pa diasabra 4 di Juli proximo pa 6'or en punto capitan y tripulacion yega na Centro di Pesca Hadicurari. Porta lo habri pa 6:00 di anochi y pa 6:31 ta cuminsa cu e reunion.

HOPI ACTIVIDAD NA HADICURARI DIA DI PISCADO:

Riba diadomingo 4 di Juli venidero lo tene e celebracion di Dia di Piscado na e pier y centro na Palm Beach. Ademas di un torneo di pesca cu hopi premio atractivo, lo tin un festival di cuminda di lama cu varios stand di cuminda na prijs di famia. Keri keru, pisca hasa, aw'i playa, seafood mix y mucho mas. Mas cu claro e ambiente tipico di piscado, cu su musica tipico y banda musical, lo deleita un y tur henter dia. Lo tin homenahe na baluartenan di mundo di piscamento conforme e tradicion di Hadicurari y varios sorpresa mas. Mas cu tur, piscadonan lo ta bendiendo nan captura na beach mes despues di pisa pa e torneo. Nos ta warda bo.

Diadomingo 5 Juli for 9'or di mainta, Dakota y vecindario hunto cu Aruba completo ta invita pa pasa un rato divertido n'e feria "Dakota ta reza tur dia". Tur esaki lo tuma lugar riba e plenchi dilanti di Misa di Dakota, Birgen di Fatima. Meta di e feria aki ta pa recauda fondo p'asina por renoba e Misa.

Riba e dia aki e feria lo conta cu un cushina amplio y bon surti, como tambe un mercado di 'purga' cu lo tin di tur cos un tiki. No por laga'e popcorn, dino jump y wega nan unico pa grandi y chikito.

Plus e oportunidad di gana un sin fin di premio nan fabuloso cu bo tambe lo kier gana, pero n'e mesun momento bo ta

contribuyendo na un bon causa. Como evento unico for di 11or di mainta e poolparty lo cuminsa cu un "Giant slide"

No por laga'fo cu cumprando e rifa di unicamente 10 florin bo ta participa automaticamente pa gana entre otro 2 pasashi ida y buelta cu Insel Air pa Manaus, Brasil y Miami, riba e lista di premio tambe tin week-end stay na Aruba Marriott y Phoenix. Ademas mester señala cu e premio mayor ta un Chevrolet Spark 2015 nobo nobo.

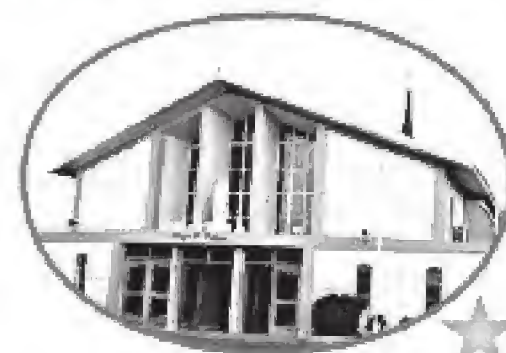
Asina ta diadomingo 5 Juli for di 9'or di mainta tur hende ta invita n'e Feria "Dakota ta reza TUR dia" p'asina nos renoba Misa di Dakota.



Feria DAKOTA ta reza TUR DIA

Diadomingo
5 di Juli

Cumisando 9'or AM
Misa Birgen di Fatima
Dakota



★ Poolparty cu Giant Waterslide di 11'or pa 4'or



E feria lo tin un cushina bon surti (9'or - 2'or) y un mercado di purga
Tin hopi weganan pa mucha y adulto.

Ta rifa hopi
premionan
fabuloso



★ Dino Jump!
Carousel
Pinta Cara



Ban yuda renoba nos Misa!

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Dos wega interinsular den C.D. Franklyn Bareño diasabra awor

Diasabra awor 4 Juli lo tin dos wega sumamente interesante ora cu Estrella Aruba enfrenta Hubentud Fortuna di Corsou pa 7'or di anochi y pa despues pa 9'or Sv Britannia Aruba enfrenta Vitesse di Boneiro. Tur dos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Franklyn Bareño na Piedra Plat. Hubentud Fortuna ta bin Aruba ariba

invitacion di Sv Estrella cu ta preparando pa hunga e final di Aruba su futbol contra di RCA, mientras cu Vitesse di Boneiro ta na Aruba ariba invitacion di Sv Britannia di Piedra Plat. Prijs di entrada lo ta 7 florin pa hende grandi y 1 florin pa mucha. For di 4'or di atardi lo tin big-screen pa por wak e weganan final di Copa America

y pa 7'or Sv Estrella lo midi forza cu Hubentud Fortuna y pa 9'or ta Sv Britannia contra di Vitesse di Boneiro. Un invitacion ta bay na pueblo di Aruba y amantenan di futbol pa bin presencia e encuentronan aki y disfruta di bon futbol. Mientras cu bar y cushina lo ta bon surti diasabra awor den C.D. Franklyn Bareño na Piedra Plat

Chef Urvin ta sigui su raiznan

E luna aki e menu na The Kitchen Table by White ta celebra e influencianan Asiatico den e cushina Arubano Caribense. Pa siglonan personnan Asiatico ta biniendo Caribe den buskeda di oportunidad y cu nan, nan ta trece nan propio sabor y custumbenan den e area culinario.

Cu e tempo cu ta pasa cushina Asiatico a combina y mezcla su mes cu sabor y ingredientenan local, resultando den un cushina Caribense-Asiatico cu ta unico de nos region. Chef Urvin Croes, yiu di imigrantenan Asiatico, tin e placer di presenta su mesun interpretacion cu un menu inspira cu e sabor Asiatico.

E biahe culinario lo cubri varios pais asiatico, pero cu un influencia Caribense. Cu un poblacion Asiatico significant na Aruba, mayoria di e ingredientenan ta obtenibel aki nan mes.

Un di e stop na ta Korea, cu Urvin su version di Kimchi, un plato di berdura y pisca. For di China e ta

presenta, Guava Glazed Duck y for di India e ta presenta Roti. Prepara bo mes pa wordo sorprende pa combinacion y sabornan unico, concentra y combina den resultadonan unico. Otro platonan tin influencia China, Hapones, Filipinas y Indones.

Pa cubri e sentido global di The Kitchen Table, tin e opcion pa combina biñanan special cu bo cuminda. E biñanan aki ta bin di Australia, Merca y Europa.

Un anochi na The Kitchen Table by White ta organiza pa guia bo den un biahe culinario, asina ta cu si bo ta un 'foodie' of bo djis ta cla pa un experiencia nobo, caminda lo bo goza di un aventura di cuminda nobo, y lo bo goza di e storianan tras di cada un di e platonan y di na unda Urvin a haya e inspiracion pa hunga cu e sabor di e presentacion. The Kitchen Table by White ta situa na Blue Residences entre Amsterdam Manor y Divi Phoenix.

Grandioso partido riba nivel internacional!
Diasabra 4 juli 2015
Lugar: C.D. Franklin Bareño na Piedra Plat
Entrada adulto 7 florin
mucha 1 florin

For di 4'or PM lo transmiti e final di Copa America

7:00 PM

Hubentud Fortuna Curacao vs Sv. Estrella Aruba

9:00 PM

Vitesse Bonaire vs S.V. Britannia Aruba

Dushi Cuminda
Na SANTA CRUZ 316
(RIBA CAMINDA GRANDI)
DIADOMINGO 5 DI JULI
9.30AM PA 3.30PM



- SOPI DI BESTIA CHIQUITO
- ERWTEN SOEP
- SANGER YENA
- BOLO CU COFFEE/ TEA/JUICE/KESIO

MINI VLOOIEN MARKT DI PANA
COS PA CAS Y MUCHO MAS



Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Ta invita chauffeuran pa pasa test e "Lexus Hybrid" diasabra awo

Red Tag Event di Garage Cordia ta sigui

Cu ofertanan special pa taxista y chauffeur di autobus

E eventonan di tur diasabra den cuadro di celebracion di 50 aniversario di Garage Cordia ta sigui riba dia 4 di Juli cu un tremendo "Red Tag Event" y riba diasabra dia 11 di Juli cu un Lexus Hybrid test drive special. Ademá, taxista y chauffeuran di bus chikito ta invita pa pasa na e showroom di Garage Cordia pa haya sa mas tocante e Red Tag Event special riba vehiculonan ideal pa transporta nan clientenan comodamente.

Garage Cordia ta invita amantenan di Toyota pa bishita e showroom riba "4th of July" for di 9'or di mainta pa 1or di merdia pa admira e Toyota Yaris, Toyota Corolla Base, Toyota Prius C, y Toyota Rav4. Pa e Red Tag Event aki a publica prijsnan cu ta cuminsa na pagonan di 772 florin pa luna riba Toyota Yaris, cu fianza via di Aruba Bank. Descuentonan significante riba diferente otro modelo ta inclui e Corolla Base pa e prijs special di Afl. 46,775 y Prius C – un auto

hybrid y super economico den uzo di gasolin y menos necesidad pa servicio, pa Afl. 49,500, cual ta inclui 5 aña di servicio riba motor gratis.

E Rav4 ta cuminsa na 60 mil florin, dependiendo di e modelo. Tur e prijsnan publica ta inclui BBO y BAZV.

Si Lexus ta e auto di bo soño, Garage Cordia tin e modelonan di mas nobo y mas economico den uzo di gasolin, sea ta e modelo sport, sedan of SUV. Pa diasabra dia 11 di Juli tur amante di Lexus ta invita pa bishita e showroom di Garage Cordia pa tuma un test drive den e Lexus CT, Lexus IS y/of Lexus RX450. Tur ta vehiculonan di un calidad haltisimo den nan "styling", motor, performance y caracteristicanan di siguridad, cu ta ademá elegante y bunita, tanto



den e diseño di nan exterior como nan interior.

Pa nan amigonan taxista y chauffeuran di bus chikito (autobus), Garage Cordia ta lanza un Red Tag Event special, cu prijsnan super special riba e vehiculonan mas conviniente y gusta pa e VIPnan den transporte publico. Toyota ta conta cu un base di clientenan fiel y satisfecho entre taxista y chauffeuran di autobus y naturalmente no ta lubida riba nan.

Pa chauffeuran di bus chikito, e asina gusta Toyota Hiace pa 12 of 15 pasahero ta cuminsa awo na Afl. 54,575. Pa taxistanan e Toyota Innova pa shete pasahero ta cuminsa na 47 mil florin, e Rav4 pa cinco pasahero ta cuminsa na Afl. 44,175, e Toyota 4Runner (cinco of shete pasahero) ta cuminsa na Afl. 70,800 y e Toyota Prado (shete pasahero) ta cuminsa na Afl. 84,925. Tur e prijsnan "Red Tag" aki ta inclui BBO y BAZV y ta sin invoerrechten.

Garage Cordia ta invita comunidad pa pasa check Red Tag Event y probecha di e bon ofertanan riba vehiculonan Toyota y Lexus, como tambe e interes special ofreci pa banconan presente durante di e eventonan di diasabra mainta for di 9'or di mainta pa 1or di merdia.

Centro di Bario Noord ta gradici Tropical Bottling pa nan sosten y aporte pa cu diferente di nan proyectonan

Recientemente Centro di Bario Noord tabata tin diferente proyecto y dialuna awor ta bay inicia nos Vakantie Camp cu lo ta di dia 6 pa dia 10 di Juli 2015.

Dia 5 di Juni nos tabata tin un tremendo Bingo cu a resulta den un exito total. Tambe dia 14 di Juni nos tabata tin un actividad conhuntamente cu Fundacion Mi Cutisa pa crea fondo pa nan intercambio cultural cu e concierto ABC. Y pa finaliza dia 24 di Juni nos tabata tin e actividad cultural pa celebra Dia di

San Juan Dera Gay.

Pa tur e actividadnan menciona Tropical Bottling a duna nos sosten y ta aporta p'asina CBN por logra su metanan. Esaki sigur nos t'aprecia di curazon y ta yama un danki special na Richard Giel di Tropical Bottling cu semper ta cla pa yuda y duna nos sugerencia y ideanan.

Nos ta convenci cu nos por sigui conta cu Tropical Bottling den futuro. Centro di Bario Noord ta yama danki na full e team di Tropical Bottling.

Mi fiel amigo Hesus MASHA DANKI
Mi no tn suficiente palabra, rosea, Forza
ni Bida pa por bisa
Bo danki cu henter mi alma y curazon. Mi
a pidi Bo un favor y
Bo a cumpli cu mi. Abo so tabata sa ki
ora ta e momento. Danki.
Bo ta mi Tata Bo so tabata sa ki ora ta
e momento exacto pa a ricibi e favor
Cu mi tabata sa ki ora ta e momento
exacto pa a ricibi e favor cu mi tabata
Bo y Tata bo a cumpli Di Henter mi
curazon. Danki, Danki, Danki.

Cu amor y gradicimento pa mi Hesus
BO yui M.M.E



Solo di Pueblo... Local.....

Aruba bon representa na Jamaica!



Cavalcante, Emerson De Sousa Leocadio, Albert Geerman, Valdo Leocadio, Bruno Conceição, Alex Conceição, Felix Jose Martinez y Lindsay Moncherry a duna tremendo presentacion y asina a logra e tercer lugar den e competencia.

E aña aki a marca 5 aña di Guinness Street Football Challenge y a conta cu presentacion di Trinidad & Tobago, Guyana, St. Lucia, Barbados, St. Vincent, Jamaica, Haiti y St. Kitts.

E competencia di Guinness Street Football Challenge a haya hopi atencion di prensa y e weganan a wordo cubri y transmiti door di e canal di television Americano ESPN.

Na nan yegada diarazon anochi na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, un grupo grandi di famia y amigonan a encontra nan unda a duna nan un caluroso bon bini bek cas bon mereci!

Diahuebs durante dia e Team Soccer Giants a wordo cordialmente ricibi pa Minister Alex Schwengle na Bestuurskantoor. Aki nan a combersa tocante e weganan y e experiencia cu e team a adkiri durante e competencia.

Di parti di Romar Trading nos kier extende palabranan di gratitud y hopi pabien na e Team Soccer Giants cu a haci un tremendo trabou representando Aruba!

13-17 JULY
NA CLUB TRAPPERS

Orario: **7:30 - 4:30** Edad: **6-12**

Inclui: **Tur material - breakfast - lunch - snacks**

Actividad: **movie - zumba - karaoke - baile - art & craft - lezing - face painting - dino jump - excursies - bustrip - sport y hopi mas!**

Pa mas info y reservacion: 7488280